Evropski parlament
2019-2024

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2022/0155(COD)

28.7.2023

PREDLOGI SPREMEMB 545–953

Osnutek poročila
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Določitev pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej

Predlog uredbe
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Predlog spremembe 545
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) „***medosebna komunikacijska storitev“ pomeni javno dostopno storitev, kot je opredeljena*** v členu 2, točka ***5***, Direktive (EU) 2018/1972***, vključno s storitvami, ki omogočajo neposredno medosebno in interaktivno izmenjavo informacij kot zgolj manjši pomožni del storitve, ki je dejansko povezan z drugo storitvijo***;	(b) „***medosebne komunikacijske storitve, neodvisne od številke“ kot so opredeljene*** v členu 2, točka *7*, Direktive (EU) 2018/1972;

Or. en

Obrazložitev

Horizontalni predlog spremembe

Predlog spremembe 546
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) „medosebna komunikacijska storitev“ pomeni javno dostopno storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka 5, Direktive (EU) 2018/1972***, vključno s storitvami, ki omogočajo neposredno medosebno in interaktivno izmenjavo informacij kot zgolj manjši pomožni del storitve, ki je dejansko povezan z drugo storitvijo***;	(b) „medosebna komunikacijska storitev“ pomeni javno dostopno storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka 5, Direktive (EU) 2018/1972;

Or. en

Predlog spremembe 547
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) „medosebna komunikacijska storitev“ pomeni javno dostopno storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka ***5***, Direktive (EU) 2018/1972, vključno s storitvami, ki omogočajo neposredno medosebno in interaktivno izmenjavo informacij kot zgolj manjši pomožni del storitve, ki je dejansko povezan z drugo storitvijo;	(b) „medosebna komunikacijska storitev***, neodvisna od številke***“ pomeni javno dostopno storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka *7*, Direktive (EU) 2018/1972, vključno s storitvami, ki omogočajo neposredno medosebno in interaktivno izmenjavo informacij kot zgolj manjši pomožni del storitve, ki je dejansko povezan z drugo storitvijo;

Or. en

Predlog spremembe 548
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) „medosebna komunikacijska storitev, neodvisna od številke, v okviru iger“ pomeni katero koli storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka 7, Direktive (EU) 2018/1972, ki je del igre;

Or. en

Predlog spremembe 549
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) „medosebna komunikacijska storitev, neodvisna od številke“ pomeni javno dostopno storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka 7, Direktive (EU) 2018/1972;

Or. en

Predlog spremembe 550
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) „trgovina s programskimi aplikacijami“ pomeni storitev, kot je opredeljena v členu 2, točka 12, Uredbe (EU) …/… [o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)];	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 551
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) „trgovina s programskimi aplikacijami“ pomeni storitev, kot je	***črtano***

opredeljena v členu 2, točka 12, Uredbe (EU) …/… [o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)];

Or. en

Predlog spremembe 552
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) „storitev dostopa do interneta“ pomeni storitev, kot je opredeljena v členu 2(2) Uredbe (EU) 2015/2120 Evropskega parlamenta in Sveta[49];	***črtano***

[49] Uredba (EU) 2015/2120 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o določitvi ukrepov v zvezi z dostopom do odprtega interneta in spremembi Direktive 2002/22/ES o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami ter Uredbe (EU) št. 531/2012 o gostovanju v javnih mobilnih komunikacijskih omrežjih v Uniji (UL L 310, 26.11.2015, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 553
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(e) „storitev dostopa do interneta“ pomeni storitev, kot je opredeljena v členu 2(2) Uredbe (EU) 2015/2120 Evropskega parlamenta in Sveta[49];	***črtano***
[49] Uredba (EU) 2015/2120 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o določitvi ukrepov v zvezi z dostopom do odprtega interneta in spremembi Direktive 2002/22/ES o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami ter Uredbe (EU) št. 531/2012 o gostovanju v javnih mobilnih komunikacijskih omrežjih v Uniji (UL L 310, 26.11.2015, str. 1).	

Or. en

Predlog spremembe 554
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) „sistem umetne inteligence“ pomeni programsko opremo, kot je opredeljena v členu 3(1) Uredbe (EU) .../... [o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci (akt o umetni inteligenci);

Or. en

Predlog spremembe 555
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) „spletni iskalnik“ pomeni posredniško storitev, kot je opredeljena v členu 3, točka (j), Uredbe (EU) 2022/2065;

Or. en

Predlog spremembe 556
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(eb) „posredniška storitev“ pomeni storitev, kot je opredeljena v členu 3, točka (g), Uredbe (EU) 2022/2065;

Or. en

Predlog spremembe 557
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka e c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ec) „sistem umetne inteligence“ pomeni programsko opremo, kot je opredeljena v členu 3(1) Uredbe (EU) .../... o umetni inteligenci (akt o umetni inteligenci);

Or. en

Predlog spremembe 558
Patrick Breyer

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) medosebna komunikacijska storitev,	(ii) ***javno dostopna*** medosebna komunikacijska storitev, ***neodvisna od številke,***

Or. en

Predlog spremembe 559
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) medosebna komunikacijska storitev,	(ii) medosebna komunikacijska storitev, ***neodvisna od številke;***

Or. en

Predlog spremembe 560
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) medosebna komunikacijska storitev,	(ii) medosebna komunikacijska storitev, ***neodvisna od številke;***

Or. en

Predlog spremembe 561
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) ***medosebna komunikacijska storitev,***	(ii) ***neodvisne medosebne komunikacijske storitve;***

Or. en

Predlog spremembe 562
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) trgovina s programskimi aplikacijami,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 563
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) trgovina s programskimi aplikacijami,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 564
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)

v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) trgovina s programskimi aplikacijami,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 565
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) trgovina s programskimi aplikacijami,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 566
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iiia) spletne igre;

Or. en

Predlog spremembe 567
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iv) storitev dostopa do interneta;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 568
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iv a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iva) sistem umetne inteligence;

Or. en

Predlog spremembe 569
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iv a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iva) spletni iskalnik;

Or. en

Predlog spremembe 570
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka f – točka iv b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(ivb) sistem umetne inteligence.

Or. en

Predlog spremembe 571
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ha) „prijavna točka“ pomeni organizacijo, ki zagotavlja mehanizem zunaj kanalov za prijavo, ki jih zagotavljajo organi kazenskega pregona, za prejemanje anonimnih prijav od javnosti o domnevnih posnetkih spolne zlorabe otrok in spolnem izkoriščanju otrok na spletu, ki je uradno priznana v državi članici ustanovitve, kot je navedeno v Direktivi 2011/93/EU, in ima v svojem statutu kot poslanstvo zapisan boj proti posnetkom spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 572
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka h b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(hb) „linija za pomoč“ pomeni organizacijo, ki zagotavlja storitve za otroke v stiski, kot jo je v skladu z Direktivo 2011/93/EU priznala država članica, v kateri ima sedež;

Or. en

Predlog spremembe 573
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) „otrok“ pomeni vsako fizično osebo, mlajšo od 18 let;	(i) „otrok“ pomeni vsako fizično osebo, mlajšo od ***starosti, ko oseba lahko pristane na spolni odnos, kot je določeno v zadevnih državah članicah, a vsekakor mlajša od*** 18 let;

Or. en

Predlog spremembe 574
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ia) „odrasla oseba“ pomeni vsako fizično osebo, ki je starejša od 18 let;

Or. en

Predlog spremembe 575
Vincenzo Sofo, Cristian Terheş, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od 17 let;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Dvoumnost, ki izhaja iz pojmovne zmede med pojmoma „otrok“ in „otroški uporabnik“, je problematična, zlasti ker se nanaša na določitev starostnih omejitev za aplikacije za pošiljanje sporočil in je pomembna zanjo.

Predlog spremembe 576
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od 17 let;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 577
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od 17 let;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 578
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od 17 let;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 579
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od 17 let;	(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od ***starosti, ko lahko pristane na spolni odnos, in vsekakor mlajša od*** 17 let;

Or. en

Predlog spremembe 580
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je ***fizična oseba, mlajša od 17 let***;	(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je ***otrok***;

Or. en

Predlog spremembe 581
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od ***17*** let;	(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od ***18*** let;

Or. en

Predlog spremembe 582
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od ***17*** let;	(j) „otroški uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična oseba, mlajša od ***18*** let;

Or. en

Predlog spremembe 583
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ja) „odrasli uporabnik“ pomeni fizično osebo, ki uporablja ustrezno storitev informacijske družbe in je fizična

oseba, starejša od 18 let;

Or. en

Predlog spremembe 584
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka l

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(l) „posnetki spolne zlorabe otrok“ ***pomenijo*** posnetke, ki ***pomenijo otroško pornografijo ali pornografsko predstavo, kot sta*** opredeljeni v točki (c) oziroma (e) člena 2 Direktive 2011/93/EU***;***	(l) „posnetki spolne zlorabe otrok“ ***pomeni vse posnetke, ki vizualno prikazujejo otroka v dejanskem ali simuliranem spolnem aktu, ali vsak prikaz spolnih organov otroka predvsem za spolne namene, ali vse*** posnetke, ki ***vizualno prikazujejo katero koli osebo, za katero se zdi, da je otrok, ki sodeluje v resničnem ali simuliranem spolnem aktu, ali vsak prikaz spolnih organov katere koli osebe, za katero se zdi, da je otrok, predvsem za spolne namene; ali realistične podobe otroka v spolnem aktu ali realistične podobe spolnih organov otroka predvsem za spolne namene; ali živo prikazovanje otroka v dejanskem ali simuliranem spolnem aktu, namenjeno občinstvu, tudi z uporabo informacijske in komunikacijske tehnologije; ali prikaz spolnih organov otroka predvsem za spolne namene, kot so*** opredeljeni v točki (c) oziroma (e) člena 2 Direktive 2011/93/EU

Or. en

Predlog spremembe 585
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka m

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(m) „znani posnetki spolne zlorabe otrok“ pomenijo morebitne posnetke spolne zlorabe otrok***, zaznane z uporabo kazalnikov iz podatkovne zbirke kazalnikov iz člena 44(1), točka (a)***;	(m) „znani posnetki spolne zlorabe otrok“ pomenijo morebitne posnetke spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 586
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(n) „novi posnetki spolne zlorabe otrok“ pomenijo morebitne posnetke spolne zlorabe otrok, zaznane z uporabo kazalnikov iz podatkovne zbirke kazalnikov iz člena 44(1), točka (b);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 587
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(n) „novi posnetki spolne zlorabe otrok“ pomenijo morebitne posnetke spolne zlorabe otrok, zaznane z uporabo kazalnikov iz podatkovne zbirke kazalnikov iz člena 44(1), točka (b);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 588
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka o

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(o) „pridobivanje otrok za spolne namene“ pomeni pridobivanje otrok za spolne namene, kot je opredeljeno v členu 6 Direktive 2011/93/EU;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 589
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka p

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(p) „spolna zloraba otrok na spletu“ pomeni razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu in pridobivanje otrok za spolne namene;	(p) „spolna zloraba otrok na spletu“ pomeni razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu in pridobivanje otrok za spolne namene***, vključno z izpostavljanjem otrok pornografskim vsebinam na spletu***;

Or. en

Predlog spremembe 590
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka p

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(p) „spolna zloraba otrok na spletu“ pomeni razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu in pridobivanje	(p) „spolna zloraba otrok na spletu“ pomeni razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu***, vključno z razširjanjem lastnega gradiva brez***

otrok za spolne namene;	***soglasja,*** in pridobivanje otrok za spolne namene;

Or. en

Predlog spremembe 591
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka p

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(p) „spolna zloraba otrok na spletu“ pomeni razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu ***in pridobivanje otrok za spolne namene***;	(p) „spolna zloraba otrok na spletu“ pomeni razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 592
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka q

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(q) „kazniva dejanja spolne zlorabe otrok“ pomenijo kazniva dejanja, kot so opredeljena v členih 3 do 7 Direktive 2011/93/EU;	(q) „kazniva dejanja spolne zlorabe otrok“ pomenijo kazniva dejanja, kot so opredeljena v členih 3 do 7 Direktive 2011/93/EU***, za področje uporabe te uredbe pa kaznivo dejanje iz člena 3, odstavek 2, iste direktive vključuje tudi prisostvovanje pri spolnih dejanjih na spletu, četudi brez sodelovanja***;

Or. en

Predlog spremembe 593
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka q a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(qa) „žrtev“ pomeni osebo, mlajšo od 18 let, ki prebiva v Evropski uniji in ki je utrpela kazniva dejanja spolne zlorabe otrok. Za namene uveljavljanja pravic žrtve, priznanih v tej uredbi, se za žrtve štejejo starši in skrbniki ter vsaka oseba, ki je bila v trenutku nastanka posnetkov mlajša od 18 let in katere posnetki se nahajajo na strežniku ali razširjajo v Evropski uniji;

Or. en

Predlog spremembe 594
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka q a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(qa) „oseba, osumljena vpletenosti v spolno zlorabo otrok“ pomeni določeno fizično osebo, za katero obstajajo preverljivi ustrezni dokazi, na podlagi katerih obstaja sum, da je ta oseba storila kaznivo dejanje spolne zlorabe otrok, poskušala storiti kaznivo dejanje spolne zlorabe otrok ali je bila pripravljena s kaznivim dejanjem storiti kaznivo dejanje spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 595
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka q a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(qa) „zlorabljen otrok“ pomeni osebo, kot je opredeljena v členu 2(1), točka (a), Direktive 2011/93/EU, ki je mlajša od 18 let in je bila žrtev kaznivih dejanj spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 596
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka q b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(qb) „oseba, ki ne more opravljati dejavnosti, ki vključujejo otroke“ pomeni določeno fizično osebo, ki ji je v skladu s členom 10 Direktive 2011/93/EU začasno ali trajno prepovedano opravljati dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z otroki;

Or. en

Predlog spremembe 597
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka q b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(qb) „zlorabljena oseba“ pomeni osebo, kot je opredeljena v členu 2(1), točka (a), Direktive 2011/93/EU, ki je bila žrtev kaznivih dejanj spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 598
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka s

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(s) „podatki o vsebini“ pomenijo podatke, kot so opredeljeni v členu 2, točka (10), Uredbe (EU) ... [o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje elektronskih dokazov v kazenskih zadevah (.../... uredba o e-dokazih)];	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 599
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka s

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(s) „podatki o vsebini“ pomenijo ***podatke, kot so opredeljeni v členu 2, točka (10), Uredbe (EU) ... [o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje elektronskih dokazov v kazenskih zadevah (.../... uredba o e-dokazih)]***;	(s) „podatki o vsebini“ pomenijo ***videoposnetke in slike v digitalni obliki***;

Or. en

Predlog spremembe 600
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka s

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(s) „podatki o vsebini“ pomenijo ***podatke, kot so opredeljeni v členu 2, točka (10), Uredbe (EU) ... [o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje elektronskih dokazov v kazenskih zadevah (.../... uredba o e-dokazih)]***;	(s) „podatki o vsebini“ pomenijo ***videoposnetke in slike v digitalni obliki***;

Or. en

Predlog spremembe 601
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(w) „glavni sedež“ pomeni ***glavno upravo ali registrirani*** sedež ponudnika ustreznih storitev informacijske družbe, kjer se izvajajo glavne finančne naloge in operativni nadzor.	(w) „glavni sedež“ pomeni sedež ponudnika ustreznih storitev informacijske družbe, kjer se izvajajo glavne finančne naloge in operativni nadzor.

Or. en

Predlog spremembe 602
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(wa) „prijavna točka“ pomeni organizacijo, ki zagotavlja mehanizem zunaj kanalov za prijavo, ki jih zagotavljajo organi kazenskega pregona, za prejemanje anonimnih prijav od javnosti o domnevnih posnetkih spolne zlorabe otrok in spolnem izkoriščanju otrok na spletu, ki izpolnjuje naslednja

merila: (a) je uradno priznana v državi članici ustanovitve, kot je navedeno v Direktivi 2011/93/EU Evropskega parlamenta in Sveta; (b) ima v svojem statutu kot poslanstvo zapisan boj proti posnetkom spolne zlorabe otrok; in (c) je del priznanega in dobro uveljavljenega mednarodnega omrežja;

Or. en

Predlog spremembe 603
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(wa) „prijavna točka“ pomeni organizacijo, ki zagotavlja mehanizem zunaj kanalov za prijavo, ki ga zagotavljajo organi kazenskega pregona, za prejemanje anonimnih informacij od javnosti o morebitnih posnetkih spolne zlorabe otrok in spolnem izkoriščanju otrok na spletu, ki je uradno priznana v državi članici ustanovitve, kot je navedeno v Direktivi 2011/93/EU Evropskega parlamenta in Sveta, ki ima v svojem statutu zapisano, da je njeno poslanstvo boj proti posnetkom spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 604
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(wa) „žrtev“ pomeni mladoletno osebo, ki je bila žrtev kaznivih dejanj spolne

zlorabe otrok, vključno z razširjanjem lastnega gradiva brez soglasja. Za namene uresničevanja pravic žrtve, navedenih v tej uredbi, se pravni zastopniki štejejo za žrtve.

Or. en

Predlog spremembe 605
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(wa) „prijavna točka“ pomeni organizacijo, ki je uradno priznana v državi članici in je zunaj kanalov za prijavo, ki jih zagotavljajo organi kazenskega pregona, za prejemanje anonimnih prijav od žrtev javnosti o domnevnih posnetkih spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 606
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(wa) „spletni iskalnik“ pomeni posredniško storitev, kot je opredeljena v členu 3, točka (j), Uredbe (EU) 2022/2065;

Or. en

Predlog spremembe 607

Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka w b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(wb) „prijavna točka“ pomeni organizacijo, ki je uradno priznana v državi članici ustanovitve in zagotavlja kanale za poročanje, ki jih zagotavljajo organi kazenskega pregona, ali storitev za prejemanje anonimnih prijav od žrtev javnosti o domnevnih posnetkih spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 608
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski, Tiemo Wölken, Marina Kaljurand

Predlog uredbe
Člen -3 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3
	Varstvo temeljnih človekovih pravic in zaupnost komunikacij
	1. V tej uredbi nič ne prepoveduje, slabi ali spodkopava šifriranja od konca do konca, ponudnikom storitev informacijske družbe ne prepoveduje ponujanja storitev, ki uporabljajo šifriranje od konca do konca, oziroma je ni mogoče razlagati na ta način.
	2. Ta uredba ne ogroža prepovedi splošnega nadzora v skladu s pravom Unije oziroma ne uvaja splošnih obveznosti hrambe podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 609

René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo ***tveganje*** uporabe storitve ***za namene spolne zlorabe otrok na spletu***.	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo ***vsa znatna preostala sistemska resna tveganja, ki izhajajo iz delovanja in*** uporabe ***njihovih storitev v Uniji, da se njihove*** storitve ***uporabljajo za razširjanje ali izmenjavo posnetkov spolnih zlorab otrok***. ***To ne posega v prepoved splošnega nadzora ali splošne hrambe podatkov in se ne bi smelo razumeti kot obveznost ponudnikov ustreznih storitev informacijske družbe, da prekinejo, oslabijo ali ogrozijo šifriranje od konca do konca ali sprejmejo druge ukrepe, ki ogrožajo varnost, celovitost in zaupnost komunikacij.***

Or. en

Predlog spremembe 610
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev ***za vsako tako storitev, ki jo*** ponujajo, ***opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje uporabe storitve*** za namene spolne zlorabe	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev ***opredelijo, analizirajo in ocenijo vsako resno sistemsko tveganje, ki lahko nastane zaradi delovanja ali uporabe njihove storitve za namene spolne zlorabe***

otrok na spletu.	***otrok na spletu. Navedena ocena tveganja je specifična za storitve, ki jih*** ponujajo, ***in sorazmerna z resnimi sistemskimi tveganji, ob upoštevanju njihove resnosti in verjetnosti. Ponudniki, za katere velja obveznost izvedbe ocene tveganja v skladu z Uredbo (EU) 2022/2065, se lahko v ta namen oprejo na tako oceno tveganja in jo dopolnijo z natančnejšo oceno tveganja pri uporabi svojih storitev*** za namene spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 611
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje uporabe ***storitve*** za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	1. Ponudniki storitev gostovanja in ***javno dostopnih*** medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke, ki so izpostavljeni veliki količini spolne zlorabe otrok na spletu,*** za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje***, ki izhaja iz zasnove in delovanja, vključno z algoritmičnimi priporočilnimi sistemi, ali*** uporabe ***storitev*** za namene spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Obrazložitev

Za uskladitev z Uredbo 2021/784 o terorističnih spletnih vsebinah in zagotovitev sorazmernosti. Spletni klepet za podporo potrošnikom na primer verjetno nikoli ne bo izpostavljen spolni zlorabi otrok na spletu, zato ocena tveganja ne bi bila v pomoč.

Predlog spremembe 612
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev ***za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje*** uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke, opravijo oceno tveganja zaradi*** uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu. ***Ocena tveganja se objavi.***

Or. en

Predlog spremembe 613
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev za vsako tako storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu***, za katero je potreben prilagojen odziv***.

Or. en

Predlog spremembe 614
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev za vsako tako storitev, ki jo ponujajo,	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** za vsako tako

opredelijo, analizirajo in ocenijo tveganje uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	storitev, ki jo ponujajo, opredelijo, analizirajo in ocenijo ***vsako ponavljajoče se sistemsko*** tveganje uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Obrazložitev

Pojem „tveganje“ je zelo širok. Ocena „ponavljajočih se sistemskih tveganj“ povečuje pravno varnost za ponudnike in jim omogoča, da se osredotočijo na najbolj problematična tveganja zlorabe storitve.

Predlog spremembe 615
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudnik storitve gostovanja ali javno dostopna medosebna komunikacijska storitev, neodvisna od številke, sta izpostavljena spolni zlorabi otrok na spletu, kadar:

Or. en

Predlog spremembe 616
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) organ za usklajevanje države članice, v kateri ima glavni sedež ali v kateri njegov pravni zastopnik prebiva ali ima sedež, sprejme odločitev na podlagi objektivnih dejavnikov, kot na primer dejstvu, da je ponudnik v preteklih 12

mesecih prejel dve ali več končnih odredb o odstranitvi, ter ugotovitvi, da je ponudnik izpostavljen spolni zlorabi otrok na spletu, in o tej odločitvi uradno obvesti ponudnika; ali

Or. en

Predlog spremembe 617
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – točka b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) ponudnik je v preteklih dvanajstih mesecih predložil dve ali več prijav morebitne spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s členom 12.

Or. en

Predlog spremembe 618
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Brez poseganja v Uredbo (EU) 2022/2065 ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev pri izvajanju ocene tveganja spoštujejo in preprečujejo vse dejanske ali predvidljive negativne vplive na uresničevanje temeljnih pravic, zlasti temeljne pravice do človekovega dostojanstva, do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja, varstva osebnih podatkov, svobode izražanja in obveščanja, vključno s svobodo in pluralnostjo medijev, prepovedi diskriminacije, spoštovanja

pravic otroka in varstva potrošnikov, ki so določene v členih 1, 7, 8, 11, 21, 24 in 38 Listine.

Or. en

Predlog spremembe 619
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Obveznosti ocene tveganja so vedno nujno potrebne in sorazmerne ter nikoli ne vključujejo splošne obveznosti spremljanja, obveznosti iskanja informacij o vsebini zasebnih komunikacij niti obveznosti za ponudnike, da iščejo informacije o nezakonitih vsebinah.

Or. en

Predlog spremembe 620
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***vse predhodno*** ugotovljene primere uporabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu;	(a) ***pomembna, sistemska in resna tveganja in*** ugotovljene primere uporabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 621
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***vse predhodno*** ugotovljene primere uporabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu;	(a) ***ponavljajoča se sistemska tveganja in*** ugotovljene primere uporabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 622
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***vse predhodno*** ugotovljene primere uporabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu;	(a) ***pomembna sistemska tveganja in*** ugotovljene primere uporabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 623
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) vse dejanske ali predvidljive negativne vplive na uresničevanje temeljnih pravic;

Or. en

Obrazložitev

iz akta o digitalnih storitvah

Predlog spremembe 624
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) obstoj ***in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s***:	(b) obstoj:

Or. en

Predlog spremembe 625
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje ***tveganja*** iz odstavka 1, vključno s:	(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za ***preprečevanje in*** obravnavanje ***spolne zlorabe otrok na spletu in tveganj*** iz odstavka 1, vključno s:

Or. en

Predlog spremembe 626
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:	(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost ***in učinkovitost*** funkcionalnosti za obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:

Or. en

Predlog spremembe 627
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:	(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za ***preprečevanje in*** obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:

Or. en

Predlog spremembe 628
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:	(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za ***preprečevanje in*** obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:

Or. en

Predlog spremembe 629
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje tveganja iz odstavka 1, vključno s:	(b) obstoj in izvajanje politike s strani ponudnika ter razpoložljivost funkcionalnosti za obravnavanje ***sistemskega*** tveganja iz odstavka 1, vključno s:

Or. en

Predlog spremembe 630
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– prepovedmi in omejitvami, navedenimi v pogojih poslovanja,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 631
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– razpoložljivost uporabe ustreznih tehničnih ukrepov, kot so orodja za starševski nadzor, da se mladostnikom preprečita dostop do neprimernih vsebin in izpostavljenost tem vsebinam ali storitvam;

Or. en

Predlog spremembe 632
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– ***ukrepi, sprejetimi za uveljavitev takih prepovedi in omejitev,***	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 633
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– ukrepi, sprejetimi za uveljavitev takih prepovedi in omejitev,	**–** ukrepi, sprejetimi za uveljavitev takih prepovedi in omejitev, ***ter količino človeških in finančnih virov, namenjenih odkrivanju, analizi in ocenjevanju prisotnosti spolne zlorabe otrok;***

Or. en

Predlog spremembe 634
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– izvajanje funkcij in protokolov za preprečevanje in zmanjševanje tveganja spolne zlorabe otrok na spletu;
	– informacijske kampanje in kampanje ozaveščanja za izobraževanje in opozarjanje uporabnikov o nevarnosti spolne zlorabe otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 635
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki omogočajo preverjanje starosti,	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

EOVP in ENVP ugotavljata, da trenutno ni tehnološke rešitve, s katero bi bilo mogoče z gotovostjo oceniti starost uporabnika v spletnem okolju, ne da bi se zanašali na uradno digitalno identiteto, ki na tej stopnji ni na voljo vsem evropskim državljanom.

Predlog spremembe 636
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki omogočajo preverjanje starosti,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 637
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki omogočajo preverjanje starosti,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 638
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki omogočajo preverjanje starosti,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 639
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki omogočajo ***preverjanje starosti,***	***– funkcionalnostim***, ki omogočajo ***učinkovito zaščito otrok na spletu v skladu z naraščajočo potrebo otrok po samostojnosti ter povečevanjem pravic do dostopa do informacij in svobode izražanja med njihovo rastjo;***

Or. en

Predlog spremembe 640
Loránt Vincze, François-Xavier Bellamy, Miriam Lexmann

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– ***funkcionalnostmi***, ki omogočajo preverjanje starosti**,**	– ***funkcije***, ki omogočajo preverjanje starosti ***in posledično blokiranje spletišč in vsebin s starostno omejitvijo;***

Or. en

Predlog spremembe 641
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki omogočajo preverjanje starosti,	– funkcionalnostmi, ki omogočajo preverjanje starosti ***in starševski nadzor***,

Or. en

Predlog spremembe 642
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;	– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu; ***in sposobnost smiselne in pravočasne obravnave teh poročil;***

Or. en

Predlog spremembe 643
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;	– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu ***ali o njej obveščajo, vključno z že razpoložljivimi kanali za anonimno prijavo, kot jih določa Direktiva (EU) 2019/1937***;

Or. en

Predlog spremembe 644
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;	– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka ***prepoznavnimi,*** dostopnimi in starosti primernimi ***ter otrokom in uporabnikom prijaznimi*** orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu***, vključno z anonimnimi kanali za prijavo uporabnikov***;

Or. en

Predlog spremembe 645
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi***, ki uporabnikom omogočajo***, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;	– funkcionalnostmi, da ponudnika z zlahka ***prepoznavnimi,*** dostopnimi in starosti primernimi ***ter otroku in uporabniku prijaznimi*** orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu***, vključno z anonimnimi kanali za prijavo***;

Or. en

Predlog spremembe 646
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;	– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi ***hitro odzivnimi*** orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu ***in jo naznanijo***;

Or. en

Predlog spremembe 647
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi ***in starosti primernimi*** orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;	– funkcionalnostmi, ki uporabnikom omogočajo, da ponudnika z zlahka dostopnimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 648
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– sistemi in mehanizmi, ki zagotavljajo otrokom in uporabnikom prijazne vire za zagotovitev, da lahko otroci hitro poiščejo pomoč, vključno z informacijami o tem, kako stopiti v stik z nacionalnimi organizacijami za zaščito otrok ali nacionalnimi organi kazenskega pregona

Or. en

Predlog spremembe 649
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– sistemi in mehanizmi, ki zagotavljajo otrokom in uporabnikom prijazne vire za zagotovitev, da lahko otroci hitro poiščejo pomoč, vključno z informacijami o tem, kako stopiti v stik z nacionalnimi organizacijami za zaščito otrok ali nacionalnimi organi kazenskega pregona.

Or. en

Predlog spremembe 650
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– funkcionalnostmi, ki omogočajo zaznavanje znanih posnetkov spolne zlorabe otrok ob nalaganju,
	– funkcionalnostmi, ki preprečujejo nalaganje s temnega spleta,

Or. en

Predlog spremembe 651
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Stelios Kiburopulos (Stelios Kympouropoulos), Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– funkcionalnosti, ki omogočajo starosti primeren starševski nadzor, vključno z uporabo umetne inteligence;

Or. en

Obrazložitev

Kot je predlagal poročevalec, se doda uporaba umetne inteligence.

Predlog spremembe 652
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– funkcionalnosti, ki otrokom, njihovim staršem ali zakonitim skrbnikom

omogočajo samoporočanje.

Or. en

Predlog spremembe 653
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Stelios Kiburopulos (Stelios Kympouropoulos), Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – alinea 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– funkcionalnosti, ki omogočajo samoporočanje, vključno z uporabo umetne inteligence;

Or. en

Obrazložitev

Kot je predlagal poročevalec, se doda uporaba umetne inteligence.

Predlog spremembe 654
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) način, kako uporabniki uporabljajo storitev, in njegov vpliv na navedeno tveganje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 655
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)

v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) način, kako uporabniki uporabljajo storitev, in njegov vpliv na navedeno tveganje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 656
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) način, kako uporabniki uporabljajo storitev, in njegov vpliv na navedeno tveganje;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

To je preveč nejasno, da se lahko učinkovito izvajalo.

Predlog spremembe 657
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno	***črtano***

tveganje;

Or. en

Predlog spremembe 658
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno tveganje***;***	(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno tveganje***.***
	To ne posega v prepoved splošnega nadzora ali splošne hrambe podatkov in se ne bi smelo razumeti kot obveznost ponudnikov ustreznih storitev informacijske družbe, da prekinejo, oslabijo ali ogrozijo šifriranje od konca do konca ali sprejmejo druge ukrepe, ki ogrožajo varnost, celovitost in zaupnost komunikacij;

Or. en

Predlog spremembe 659
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi	(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi

sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno tveganje;	sistemi in postopki, ***zasnova njegovih priporočilnih sistemov in vseh drugih ustreznih algoritmičnih sistemov*** ter vpliv na navedeno tveganje;

Or. en

Predlog spremembe 660
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno tveganje;	(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi sistemi in postopki, ***ali je storitev neposredno na voljo vsem uporabnikom*** ter vpliv na navedeno tveganje;

Or. en

Predlog spremembe 661
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem ter ustreznimi sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno tveganje;	(d) način, kako je ponudnik zasnoval in upravlja storitev, vključno s poslovnim modelom, upravljanjem***, vrsto ciljnih uporabnikov*** ter ustreznimi sistemi in postopki, ter vpliv na navedeno tveganje;

Or. en

Predlog spremembe 662
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) v zvezi s tveganjem pridobivanja otrok za spolne namene:	***črtano***
(i) obseg, v katerem storitev uporabljajo ali bodo verjetno uporabljali otroci,	
(ii) če storitev uporabljajo otroci, različne starostne skupine otroških uporabnikov in tveganje pridobivanja otrok za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,	
(iii) razpoložljivost funkcionalnosti, ki ustvarjajo ali povečujejo tveganje pridobivanja otrok za spolne namene, vključno z naslednjimi funkcionalnostmi:	
– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike,	
– omogočanje uporabnikom, da neposredno vzpostavijo stik z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij,	
– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.	

Or. en

Predlog spremembe 663
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(e) v zvezi s tveganjem ***pridobivanja otrok za spolne namene***:	(e) v zvezi s tveganjem ***za pravice otrok***:

Or. en

Predlog spremembe 664
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) obseg, v katerem storitev uporabljajo ali bodo verjetno uporabljali otroci,	(i) obseg, v katerem storitev uporabljajo ali bodo verjetno uporabljali otroci, ***kot so ocena javnih površin, vedenjski znaki, pogostost poročil uporabnikov o spolni zlorabi otrok na spletu ter rezultati naključnega vzorčenja vsebin;***

Or. en

Predlog spremembe 665
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) obseg, v katerem storitev ***uporabljajo ali bodo verjetno uporabljali otroci***,	(i) obseg, v katerem ***je*** storitev ***ciljno usmerjena neposredno na otroke***,

Or. en

Predlog spremembe 666
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) obseg, v katerem storitev ***uporabljajo ali bodo verjetno uporabljali otroci***,	(i) obseg, v katerem ***je*** storitev ***ciljno usmerjena neposredno na otroke***,

Or. en

Predlog spremembe 667
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) obseg, v katerem ***storitev uporabljajo ali bodo verjetno uporabljali otroci,***	(i) obseg, v katerem ***je storitev ciljno usmerjena na otroške uporabnike;***

Or. en

Predlog spremembe 668
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) če storitev uporabljajo otroci, različne starostne skupine otroških uporabnikov in tveganje pridobivanja otrok za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 669
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) če storitev uporabljajo otroci, različne starostne skupine otroških uporabnikov in ***tveganje*** pridobivanja otrok za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,	(ii) če storitev uporabljajo ***ali jo bodo verjetno uporabljali*** otroci, različne starostne skupine ***ali verjetne starostne skupine*** otroških uporabnikov in ***relativen obseg, pogostost in naravo že opredeljenih primerov uporabe storitev za namene*** pridobivanja otrok za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,

Or. en

Predlog spremembe 670
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) če storitev ***uporabljajo otroci***, različne starostne skupine ***otroških uporabnikov in tveganje pridobivanja*** otrok ***za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,***	(ii) če ***je*** storitev ***ciljno usmerjena neposredno na otroke***, različne starostne skupine otrok***, na katere je usmerjena storitev;***

Or. en

Predlog spremembe 671
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(ii) če storitev ***uporabljajo otroci***, različne starostne skupine otroških uporabnikov in tveganje pridobivanja otrok za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,	(ii) če ***je*** storitev ***ciljno usmerjena na otroške uporabnike***, različne starostne skupine otroških uporabnikov in tveganje pridobivanja otrok za spolne namene v zvezi z navedenimi starostnimi skupinami,

Or. en

Predlog spremembe 672
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) razpoložljivost funkcionalnosti, ki ustvarjajo ali povečujejo tveganje pridobivanja otrok za spolne namene, vključno z naslednjimi funkcionalnostmi:	***črtano***
– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike,	
– omogočanje uporabnikom, da neposredno vzpostavijo stik z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij,	
– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.	

Or. en

Obrazložitev

Na podlagi predlaganega besedila Komisije bi bile vključene VSE storitve pošiljanja sporočil.

Predlog spremembe 673
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) razpoložljivost funkcionalnosti, ki ustvarjajo ali povečujejo ***tveganje pridobivanja otrok za spolne namene***, vključno z naslednjimi funkcionalnostmi:	(iii) razpoložljivost funkcionalnosti, ki ustvarjajo ali povečujejo ***precejšnje, sistemsko in resno tveganje za pravice otrok***, vključno z naslednjimi funkcionalnostmi:

Or. en

Predlog spremembe 674
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) razpoložljivost funkcionalnosti, ki ustvarjajo ali povečujejo tveganje pridobivanja otrok za spolne namene, vključno z naslednjimi funkcionalnostmi:	(iii) razpoložljivost funkcionalnosti, ki ustvarjajo ali povečujejo ***resno sistemsko*** tveganje pridobivanja otrok za spolne namene, vključno z naslednjimi funkcionalnostmi:

Or. en

Predlog spremembe 675
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike,	– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike***, tudi prek iskalnikov, ki niso del storitve***, zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike,

Or. en

Predlog spremembe 676
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike,	– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike, ***zlasti pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke,***

Or. en

Predlog spremembe 677
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, ***zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo otroške uporabnike,***	– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, ***pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke;***

Or. en

Predlog spremembe 678
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, ***zlasti odraslim uporabnikom, da iščejo*** otroške uporabnike**,**	– omogočanje uporabnikom, da iščejo druge uporabnike, ***pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na*** otroške uporabnike***;***

Or. en

Predlog spremembe 679
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da ***neposredno vzpostavijo*** stik z drugimi uporabniki, zlasti ***prek zasebnih komunikacij,***	– omogočanje uporabnikom, da ***vzpostavijo nezaželen*** stik z drugimi uporabniki, ***ter uporabnikom, da stopijo v stik z otroki in se z njimi povežejo,*** zlasti ***pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke;***

Or. en

Predlog spremembe 680
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da neposredno vzpostavijo stik z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij,	– omogočanje uporabnikom, da neposredno vzpostavijo stik z drugimi uporabniki ***pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroške uporabnike***, zlasti prek zasebnih komunikacij,

Or. en

Predlog spremembe 681
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da neposredno vzpostavijo stik z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij,	– omogočanje uporabnikom, da neposredno vzpostavijo ***nezaželen*** stik z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij,

Or. en

Predlog spremembe 682
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da ***neposredno*** vzpostavijo stik z drugimi uporabniki***, zlasti prek zasebnih komunikacij,***	– omogočanje uporabnikom, da vzpostavijo ***nezaželen*** stik z drugimi uporabniki ***neposredno pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke;***

Or. en

Predlog spremembe 683
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke ***z drugimi***	– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke ***pri storitvah, ki so***

uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.	***ciljno usmerjene neposredno na otroške uporabnike***, zlasti prek zasebnih komunikacij.

Or. en

Predlog spremembe 684
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.	– omogočanje uporabnikom, da delijo ***nezaželene*** slike ali videoposnetke z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.

Or. en

Predlog spremembe 685
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke z drugimi uporabniki***, zlasti prek zasebnih komunikacij.***	– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke z drugimi uporabniki ***pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke;***

Or. en

Predlog spremembe 686
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke ***z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.***	– omogočanje uporabnikom, da delijo slike ali videoposnetke ***pri storitvah, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke;***

Or. en

Predlog spremembe 687
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– omogočanje uporabnikom, da delijo ***slike ali videoposnetke*** z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.	– omogočanje uporabnikom, da delijo ***vsebino*** z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij.

Or. en

Predlog spremembe 688
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– omogočanje uporabnikom, da ustvarijo uporabniška imena, ki kažejo starost uporabnika ali nakazujejo nanjo;
	– omogočanje otroškim uporabnikom, da ustvarijo uporabniška imena, ki vsebujejo informacije o njihovi lokaciji;
	– omogočanje uporabnikom, da poznajo lokacijo otroških uporabnikov ali o njej

sklepajo.

Or. en

Predlog spremembe 689
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii – alinea 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– omogočanje uporabnikom, da na podlagi starosti ali lokacije iščejo druge uporabnike in stopijo z njimi v stik;

Or. en

Predlog spremembe 690
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iiia) omogočanje uporabnikom, da ustvarijo uporabniška imena, ki nakazujejo na starost ali lokacijo uporabnika;

Or. en

Predlog spremembe 691
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iiia) obseg, v katerem imajo otroci dostop do starostno omejenih vsebin.

Or. en

Predlog spremembe 692
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Obveznosti ocene tveganja nikoli ne vključujejo splošne obveznosti nadzora, obveznosti iskanja informacij o vsebini zasebnih komunikacij niti obveznosti za ponudnike, da iščejo informacije o nezakonitih vsebinah.

Or. en

Predlog spremembe 693
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Če ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev kot ukrepe za zmanjšanje tveganja uvedejo sisteme zagotavljanja ali preverjanja primerne starosti, izpolnjujejo naslednja merila:
	(a) varujejo zasebnost uporabnikov in ne razkrivajo podatkov, zbranih za namene zagotavljanja primerne starosti, za noben drug namen;
	(b) ne zbirajo podatkov, ki niso potrebni za zagotavljanje primerne starosti;
	(c) so sorazmerni s tveganji, povezanimi s proizvodi ali storitvami, za katere obstaja tveganje, da bi se uporabili za namene

spolne zlorabe otrok;

(d) zagotavljajo ustrezna pravna sredstva in mehanizme pravnega varstva za uporabnike, katerih starost je bila napačno opredeljena.

Or. en

Obrazložitev

S tem predlogom spremembe se predlaga besedilo, v skladu s katero je preverjanje starosti orodje vgrajene varnosti, ki ga morajo izvesti ponudniki sami, da bi izboljšali preprečevanje.

Predlog spremembe 694
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Paul Tang, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Če ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev kot ukrep za zmanjšanje tveganja uvedejo sisteme zagotavljanja ali preverjanja primerne starosti, izpolnjujejo naslednja merila:
	(a) varujejo zasebnost uporabnikov in ne razkrivajo podatkov, zbranih za namene zagotavljanja primerne starosti, za noben drug namen;
	b) ne zbirajo podatkov, ki niso potrebni za zagotavljanje primerne starosti;
	c) so sorazmerni s tveganji, povezanimi s proizvodi ali storitvami, za katere obstaja tveganje, da bi se uporabili za namene spolne zlorabe otrok;
	d) zagotavljajo ustrezna pravna sredstva in mehanizme pravnega varstva za uporabnike, katerih starost je bila napačno opredeljena.

Or. en

Predlog spremembe 695
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Ponudnik, kjer je primerno, v ločenem razdelku svoje ocene tveganja oceni prostovoljno uporabo posebnih tehnologij za obdelavo osebnih in drugih podatkov v obsegu, nujno potrebnem za zaznavanje, naznanjanje in odstranitev posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu v svojih storitvah. Taka prostovoljna uporaba posebnih tehnologij v nobenem primeru ne ogroža celovitosti in zaupnosti šifriranih vsebin in komunikacij od konca do konca.

Or. en

Obrazložitev

Enako kot predlaga poročevalec, z dodatkom, da navedena prostovoljna uporaba posebnih tehnologij v nobenem primeru ne ogroža celovitosti in zaupnosti šifriranih vsebin in komunikacij od konca do konca.

Predlog spremembe 696
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudnik lahko zaprosi Center EU, da ***v podporo oceni*** tveganja ***opravi analizo reprezentativnih, anonimiziranih vzorcev podatkov za prepoznanje morebitne***	Ponudnik lahko zaprosi Center EU, da ***podpre oceno*** tveganja.

spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 697
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudnik lahko zaprosi Center EU, da v podporo oceni tveganja opravi analizo ***reprezentativnih, anonimiziranih vzorcev podatkov za prepoznanje morebitne spolne zlorabe otrok na spletu***.	Ponudnik lahko zaprosi Center EU, da v podporo oceni tveganja opravi analizo ***metodologije za oceno tveganja***.

Or. en

Obrazložitev

Nobena zahteva iz odstavka 2 ne bi pomenila analize vzorcev podatkov. Bolje je podpreti ponudnike z analizo njihove metodologije za oceno tveganja, da bi izboljšali rezultate in podprli mala in srednja podjetja.

Predlog spremembe 698
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Niti ta zahteva niti katera koli poznejša analiza, ki jo lahko izvede Center EU, ponudnika ne oprostijo izpolnjevanja njegove obveznosti glede izvedbe ocene tveganja v skladu z odstavkoma 1 in 2 tega člena ali izpolnjevanja drugih obveznosti iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 699
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Stroške, nastale Centru EU ***pri izvedbi take analize***, krije ponudnik, ki je zaprosil zanjo. Če pa je ponudnik mikro, malo ali srednje podjetje ***in je zahteva razumno potrebna za podporo ocene tveganja***, krije navedene stroške Center EU.	Stroške, nastale Centru EU ***za podporo oceni tveganja***, krije ponudnik, ki je zaprosil zanjo. Če pa je ponudnik mikro, malo ali srednje podjetje, krije navedene stroške Center EU.

Or. en

Predlog spremembe 700
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Stroške, nastale Centru EU pri izvedbi take analize, krije ponudnik, ki je zaprosil zanjo. Če pa je ponudnik mikro, malo ali srednje podjetje ***in je zahteva razumno potrebna za podporo ocene tveganja, krije navedene stroške Center EU***.	Stroške, nastale Centru EU pri izvedbi take analize, krije ponudnik, ki je zaprosil zanjo. Če pa je ponudnik mikro, malo ali srednje podjetje***, krije navedene stroške Center EU. Center lahko zahtevo zavrne, če ni razumno potrebna za podporo ocene tveganja***.

Or. en

Predlog spremembe 701
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 86 za dopolnitev te uredbe s potrebnimi podrobnimi pravili o določanju in zaračunavanju navedenih stroškov ter o uporabi izjeme za mikro, mala in srednja podjetja.	***črtano***

Or. ro

Predlog spremembe 702
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 86 za dopolnitev te uredbe s potrebnimi podrobnimi pravili o določanju in zaračunavanju navedenih stroškov ter o uporabi izjeme za mikro, mala in srednja podjetja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 703
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Obveznosti ocene tveganja so vedno nujno potrebne in sorazmerne ter nikoli ne vključujejo splošne obveznosti nadzora, obveznosti iskanja informacij o vsebini zasebnih komunikacij niti obveznosti za ponudnike, da iščejo informacije o nezakonitih vsebinah.

Or. en

Predlog spremembe 704
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudnik opravi prvo oceno tveganja do [datum začetka uporabe te uredbe + ***3 meseci***] ali, če ponudnik do [datum začetka uporabe te uredbe] ni ponujal storitev v Uniji, v ***treh*** mesecih od datuma, ko je začel ponujati storitve v Uniji.	Ponudnik opravi prvo oceno tveganja do [datum začetka uporabe te uredbe + ***šest mesecev***] ali, če ponudnik do [datum začetka uporabe te uredbe] ni ponujal storitev v Uniji, v ***šestih*** mesecih od datuma, ko je začel ponujati storitve v Uniji.

Or. en

Predlog spremembe 705
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudnik nato oceno tveganja posodablja po potrebi, vendar najmanj enkrat na tri leta od datuma, ko jo je nazadnje opravil ali posodobil. Vendar:	***črtano***
(a) ponudnik v primeru storitve, za katero velja odredba o zaznavanju, izdana v skladu s členom 7, oceno tveganja posodobi najpozneje dva meseca pred iztekom obdobja uporabe odredbe o zaznavanju;	
(b) lahko usklajevalni organ v državi sedeža od ponudnika zahteva, da posodobi oceno tveganja ob razumno zgodnejšem datumu od datuma iz drugega pododstavka, če dokazi kažejo na možno znatno spremembo tveganja, da se bo storitev uporabljala za namene spolne	

zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 706
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudnik nato oceno tveganja posodablja po potrebi, vendar najmanj ***enkrat na tri leta*** od datuma, ko jo je nazadnje opravil ali posodobil. Vendar:	Ponudnik nato oceno tveganja posodablja po potrebi, vendar najmanj ***eno leto*** od datuma, ko jo je nazadnje opravil ali posodobil. Vendar:

Or. ro

Predlog spremembe 707
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudnik nato oceno tveganja posodablja po potrebi, vendar najmanj enkrat na tri leta od datuma, ko jo je nazadnje opravil ali posodobil. ***Vendar:***	Ponudnik nato oceno tveganja posodablja po potrebi, vendar najmanj enkrat na tri leta od datuma, ko jo je nazadnje opravil ali posodobil.

Or. en

Predlog spremembe 708
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ponudnik v primeru storitve, za	***črtano***

katero velja odredba o zaznavanju, izdana v skladu s členom 7, oceno tveganja posodobi najpozneje dva meseca pred iztekom obdobja uporabe odredbe o zaznavanju;

Or. en

Predlog spremembe 709
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ponudnik v primeru storitve, za katero velja odredba o zaznavanju, izdana v skladu s členom 7, oceno tveganja posodobi najpozneje dva meseca ***pred iztekom*** obdobja uporabe odredbe o zaznavanju;	(a) ponudnik v primeru storitve, za katero velja odredba o zaznavanju, izdana v skladu s členom 7, oceno tveganja posodobi najpozneje dva meseca ***po izteku*** obdobja uporabe odredbe o zaznavanju;

Or. en

Obrazložitev

Samo po uvedbi odredbe o zaznavanju bo ponudnik poznal dejansko stanje tveganja.

Predlog spremembe 710
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) lahko usklajevalni organ v državi sedeža od ponudnika zahteva, da posodobi oceno tveganja ob razumno zgodnejšem datumu od datuma iz drugega pododstavka, če dokazi kažejo na možno znatno spremembo tveganja, da se bo	***črtano***

storitev uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 711
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) lahko usklajevalni organ v državi sedeža od ponudnika zahteva, da posodobi oceno tveganja ob razumno zgodnejšem datumu od datuma iz drugega pododstavka, če dokazi kažejo na možno znatno spremembo tveganja, da se bo storitev uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 712
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ocena tveganja vključuje oceno morebitnega preostalega tveganja, da se bo storitev po sprejetju ukrepov za zmanjšanje tveganja iz člena 4 uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 713
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ocena tveganja vključuje oceno morebitnega preostalega tveganja, da se bo storitev po sprejetju ukrepov za zmanjšanje tveganja iz člena 4 uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 714
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ocena tveganja vključuje oceno morebitnega preostalega tveganja, da se bo storitev po sprejetju ukrepov za zmanjšanje tveganja iz člena 4 uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 715
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ocena tveganja vključuje oceno morebitnega preostalega tveganja, da se	***črtano***

bo storitev po sprejetju ukrepov za zmanjšanje tveganja iz člena 4 uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 716
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ocena tveganja vključuje oceno ***morebitnega*** preostalega tveganja, da se bo storitev po sprejetju ukrepov za zmanjšanje tveganja iz člena 4 uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.	5. Ocena tveganja vključuje oceno ***razumno predvidljivega*** preostalega ***sistemskega in resnega*** tveganja, da se bo storitev po sprejetju ukrepov za zmanjšanje tveganja iz člena 4 uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 717
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. ***Komisija*** lahko v sodelovanju z ***usklajevalnimi organi in Centrom EU ter*** po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o ***uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb***.	6. ***Center EU*** lahko v sodelovanju z ***Evropskim odborom za varstvo podatkov, usklajevalnimi organi in*** po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o ***izvajanju ocene tveganja***.

Or. en

Predlog spremembe 718
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.	6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi***, Evropskim odborom za varstvo podatkov, Agencijo Evropske unije za temeljne pravice*** in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.

Or. en

Predlog spremembe 719
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.	6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po ***posvetovanju z Evropskim odborom za varstvo podatkov ter po*** izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.

Or. en

Predlog spremembe 720
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D

Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.	6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi***, Evropskim odborom za varstvo podatkov, Agencijo Evropske unije za temeljne pravice*** in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.

Or. en

Predlog spremembe 721
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.	6. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi***, Evropskim odborom za varstvo podatkov*** in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 do 5, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve iz navedenih določb.

Or. en

Predlog spremembe 722
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D

Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Šifriranje od konca do konca
	1. Šifriranje od konca do konca je pomembno orodje za zagotavljanje varnosti, celovitosti in zaupnosti komunikacij uporabnikov, vključno s komunikacijami otrok.
	Nobena določba te uredbe se ne razlaga, kot da ponudnikom ustreznih storitev informacijske družbe prepoveduje, da uporabljajo šifriranje od konca do konca pri svojih storitvah ali tako šifriranje od konca do konca omejijo ali ogrozijo. Države članice ponudnikom ustreznih storitev informacijske družbe ne nalagajo obveznosti, ki bi jim preprečevale ponujanje šifriranih storitev od konca do konca ali bi jim dovoljevale uporabo skeniranja na strani odjemalca ali podobnih tehnologij ali druge programske opreme, ki se namesti na terminalski opremi uporabnikov za namene zaznavanja in naznanitve spolne zlorabe otrok na spletu.
	1a. Države članice ponudnikom šifriranja, ponudnikom ustreznih storitev informacijske družbe ali drugim organizacijam ne nalagajo nobenih obveznosti v zvezi s katero koli ravnjo dobavne verige, zaradi česar bi se zmanjšala varnost njihovih omrežij in storitev, kot so izogibanje avtentikaciji in dostop do šifriranih podatkov ali ustvarjanje namernih pomanjkljivosti s strani ponudnikov, da se omogoči dostop do šifriranih podatkov.
	2. Nobena določba te uredbe se ne razlaga, kot da ogroža prepoved splošnega

nadzora na podlagi zakonodaje EU.

Or. en

Predlog spremembe 723
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Zmanjševanje tveganja	Zmanjševanje tveganja ***in vgrajena varnost***

Or. en

Predlog spremembe 724
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4 Zmanjševanje tveganja	4 ***Vgrajena varnost in*** zmanjševanje tveganja

Or. en

Predlog spremembe 725
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Zmanjševanje tveganja *Posebni ukrepi*

Or. en

Predlog spremembe 726
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	-1. Ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev vzpostavijo mehanizme, s katerim jih lahko vsak posameznik ali subjekt obvesti, da njihova storitev vključuje posamezne informacije, za katere posameznik ali subjekt meni, da pomenijo spolno zlorabo otrok na spletu.Ta obveznost se ne razlaga kot obveznost splošnega nadzora ali splošne hrambe podatkov.
	Taki mehanizmi so zlahka dostopni, otroku prijazni in omogočajo pošiljanje obvestil po elektronski poti.
	Komisija [šest mesecev po začetku veljavnosti] sprejme delegirani akt za določitev zahtev za zasnovo za enoten, opredeljiv mehanizem obveščanja, kot je naveden v tem členu, tudi o zasnovi enotne, zlahka prepoznavne ikone v uporabniškem vmesniku.
	Ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki je ciljno usmerjena na otroke, lahko uporabljajo zahteve za zasnovo, določene v delegiranem aktu iz tega odstavka.

Or. en

Obrazložitev

Poročila uporabnikov so izredno pomembna v boju proti spolni zlorabi otrok na spletu. Z enotnim prepoznavnim mehanizmom poročanja pri vseh storitvah gostovanja in medosebne

komunikacije bi opolnomočili ranljive uporabnike in uporabnike, ki se sicer ne bi zmenili za vsebino, da takoj ukrepajo. S tem se poveča varnost za vse uporabnike. Zahteve za varnost bi morale biti obvezne za storitve gostovanja in medosebne komunikacijske storitve, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke.

Predlog spremembe 727
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni ***tveganju, ugotovljenemu*** v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni ***sistemskim tveganjem, ugotovljenim*** v skladu s členom 3. Taki ukrepi***, kadar so ustrezni in tehnično izvedljivi in ne ogrožajo tehnične celovitosti ali operativnega modela platforme ali storitve in ne ogrožajo zaupnosti komunikacij v tej storitvi,*** lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Predlog spremembe 728
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni tveganju,	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so

ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	prilagojeni ***precejšnjemu, sistemskemu in resnemu*** tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ***ciljni*** ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov***, kadar je ustrezno in tehnično izvedljivo in ne ogroža tehnične celovitosti ali operativnega modela ponudnika niti varnosti, celovitosti in zaupnosti komunikacij***:

Or. en

Predlog spremembe 729
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni ***tveganju, ugotovljenemu*** v skladu s členom 3. Taki ukrepi ***lahko*** vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni ***sistemskim tveganjem, ugotovljenim*** v skladu s členom 3***, da bi zmanjšali ta tveganja***. Taki ukrepi***, kadar so ustrezni in tehnično izvedljivi in ne ogrožajo tehnične celovitosti ali operativnega modela platforme ali storitve in ne ogrožajo zaupnosti komunikacij v tej storitvi,*** vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Obrazložitev

Poudarek na „sistemskih“ tveganjih. Če naj bo besedilo primerno za prihodnost, morajo biti podrobni ukrepi priporočilo za ponudnike in ne obveznost.

Predlog spremembe 730
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo ***razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja***, ki so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in ***javno dostopnih*** medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke, ki so izpostavljeni veliki količini posnetkov spolne zlorabe otrok,*** sprejmejo ***sorazmerne in učinkovite posebne ukrepe***, ki so prilagojeni ***resnemu sistemskemu*** tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3***. Odločitev o izbiri posebnih ukrepov sprejme ponudnik storitev gostovanja***. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Obrazložitev

Nabor ukrepov na izbiro iz uredbe o terorističnih spletnih vsebinah, člen 5(2).

Predlog spremembe 731
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev ***sprejmejo*** razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi ***lahko*** vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev ***uvedejo*** razumne***, sorazmerne in ciljno usmerjene*** ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni ***njihovim storitvam in resnemu sistemskemu*** tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3***, da bi to tveganje zmanjšali***. Taki ukrepi ***nikoli ne pomenijo splošne obveznosti nadzora ali splošne obveznosti hrambe podatkov in*** vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Predlog spremembe 732
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ***ki*** so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ***kjer se upoštevata pravica do zasebnosti in varstvo osebnih podatkov in*** so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Predlog spremembe 733
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ***in sorazmerne*** ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3***, in njihovi storitvi***. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Predlog spremembe 734
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev sprejmejo razumne ukrepe za zmanjšanje tveganja, ki so prilagojeni ***njihovi specifični storitvi in*** tveganju, ugotovljenemu v skladu s členom 3. Taki ukrepi lahko vključujejo nekaj ali več naslednjih elementov:

Or. en

Predlog spremembe 735
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja, delovanja ali funkcionalnosti storitve ali vsebine ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja z ustreznimi tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem;	(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, ***vključno z orodji za spremljanje stavkov in kazalnikov na javnih površinah,*** njegovih postopkov odločanja, delovanja ali funkcionalnosti storitve ali vsebine ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja***, orodij za poročanje, ki so učinkovita, zlahka dostopna in starosti primerna, ali protokolov za preiskavo prijavljene vsebine in ustrezno ukrepanje,*** z ustreznimi tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem;

Or. en

Predlog spremembe 736
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja, delovanja ali funkcionalnosti storitve ali vsebine ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja z ***ustreznimi*** tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem;	(a) ***testiranje in*** prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja, delovanja ali funkcionalnosti storitve ali vsebine ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja z ***najnovejšimi*** tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem***, vključno s hitrostjo in kakovostjo obdelave obvestil in naznanitev, povezanih s spolno zlorabo otrok na spletu, in po potrebi hitro odstranitvijo prijavljenih vsebin***;

Or. en

Predlog spremembe 737
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja***, delovanja ali funkcionalnosti storitve ali vsebine*** ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja z ustreznimi tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem;	(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja z ustreznimi tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem;

Or. en

Predlog spremembe 738
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja, delovanja ali funkcionalnosti storitve ***ali vsebine ali uveljavljanja njegovih pogojev poslovanja*** z ustreznimi tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem;	(a) prilagajanje ponudnikovih sistemov za moderiranje vsebine ali priporočilnih sistemov, njegovih postopkov odločanja, delovanja ali funkcionalnosti storitve z ustreznimi tehničnimi in operativnimi ukrepi ter kadrovanjem***, da se hitro odstranijo posnetki spolne zlorabe otrok na spletu ali onemogoči dostop do njih***;

Or. en

Predlog spremembe 739
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) prilagajanje zasnove, značilnosti in funkcij storitev, da se zagotovi visoka stopnja vgrajene in privzete zasebnosti, varstva podatkov, varnosti in varstva, skupaj z nekaterimi ali vsemi naslednjimi elementi:
	(a) privzete omejitve za uporabnike, da neposredno vzpostavijo stik z drugimi uporabniki, zlasti prek zasebnih komunikacij;
	(b) privzete omejitve za uporabnike, da neposredno delijo slike ali posnetke v storitvi;
	(c) privzete omejitve za uporabnike, da z drugimi uporabniki neposredno delijo osebne kontaktne podatke, kot so telefonska številka, domači naslov in elektronski naslov, prek ujemanja na podlagi pravil;
	(d) privzete omejitve za uporabnike, da v storitvi delajo posnetke zaslona ali posnetke;
	(e) privzete omejitve za uporabnike, da drugim uporabnikom neposredno posredujejo slike ali posnetke, kadar ni

bilo dano soglasje;

(f) omogočanje staršem ali zakonitemu zastopniku otroka, da uporabljajo učinkovita orodja starševskega nadzora, ki ščitijo zaupnost otrokove komunikacije;

(g) spodbujanje otrok, da se pred registracijo v storitev pogovorijo s starši, kako storitev deluje in kakšna orodja za starševski nadzor so na voljo.

Storitve, pri katerih se sprejmejo ukrepi iz te točke, lahko uporabnikom dovolijo, da na individualni ravni take ukrepe odpravijo.

Or. en

Predlog spremembe 740
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) prilagajanje zasnove, značilnosti in funkcij njihove storitve, da se zagotovi najvišja stopnja vgrajene in privzete zasebnosti, varnosti in varstva, zlasti za zaščito otrok;

Or. en

Predlog spremembe 741
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) priprava izobraževalnih kampanj in kampanj za ozaveščanje, da bi uporabnike seznanili s tveganji spolne

zlorabe otrok na spletu ter jih na to opozorili, vključno z informacijami, primernimi za otroke;

Or. en

Predlog spremembe 742
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) priprava izobraževalnih kampanj in kampanj za ozaveščanje, da bi uporabnike seznanili s tveganji spolne zlorabe otrok na spletu ter jih na to opozorili, vključno z informacijami, primernimi za otroke;

Or. en

Predlog spremembe 743
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) zagotavljanje lahko dostopnih in uporabniku prijaznih mehanizmov, s katerimi lahko uporabniki ponudniku prijavijo ali označijo domnevno spolno zlorabo otrok na spletu;

Or. en

Obrazložitev

Iz uredbe o terorističnih spletnih vsebinah, člen 5(2)(b).

Predlog spremembe 744
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) zagotavljanje vgrajene varnosti kot načina za varnost in varstvo storitev, zlasti za otroke;

Or. en

Predlog spremembe 745
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ab) zagotavljanje tehničnih ukrepov in orodij, ki uporabnikom omogočajo upravljanje lastne zasebnosti, vidnosti, dosegljivosti in varnosti ter so privzeto nastavljeni na najbolj zasebne in varne ravni;

Or. en

Obrazložitev

Mnenje Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in Evropskega odbora za varstvo podatkov, odstavek 118.

Predlog spremembe 746
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ab) uporaba ustreznih ukrepov za ugotavljanje starosti, kot so orodja za starševski nadzor, da se mladoletnikom preprečita dostop do neprimernih vsebin in storitev ter izpostavljenost tem vsebinam ali storitvam;

Or. en

Predlog spremembe 747
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ab) zagotavljanje več funkcij naznanjanja v storitvah, da lahko uporabniki storitev naznanijo in označijo vsebino ali posnetke;

Or. en

Predlog spremembe 748
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ac) zahteva uporabniku za potrditev, preden se neznanemu uporabniku dovoli komunikacija in pred prikazom njihove komunikacije;

Or. en

Predlog spremembe 749

Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ad) kot možnost ali privzeta zahteva uporabniku za potrditev in nasveti pred prikazom ali delitvijo nekaterih vsebin, kot je golota, če ponudnik zagotovi, da se navedba postopka in vsebina ne preneseta z naprave uporabnika in je uporabnik o tem prepričan;

Or. en

Predlog spremembe 750
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ae) zagotavljanje orodij na vidnem mestu na svoji platformi, ki uporabnikom omogočajo, da poiščejo pomoč na lokalni telefonski liniji za pomoč;

Or. en

Predlog spremembe 751
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(af) obveščanje in opominjanje uporabnikov in neuporabnikov, na primer

staršev, ko je to potrebno, o tem, kaj je spolna zloraba otrok na spletu, in o značilnem vedenju storilcev; svetovanje o varnem ravnanju in posledicah nezakonitega ravnanja na viden in zlahka razumljiv način, ki ga je mogoče zlahka najti;

Or. en

Predlog spremembe 752
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ag) obveščanje uporabnikov in neuporabnikov o zunanjih virih in storitvah v uporabnikovi regiji za preprečevanje spolne zlorabe otrok, svetovanju prek telefonskih linij za pomoč, podpori žrtvam ter izobraževalnih virih na spletnih prijavnih točkah ter pri organizacijah za zaščito otrok;

Or. en

Predlog spremembe 753
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a h (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ah) človeško moderiranje javno dostopnih klepetov na podlagi naključnih preverjanj ter človeško moderiranje javno dostopnih posebnih kanalov, kjer je veliko tveganje za spolno zlorabo otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 754
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a i (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ai) zagotavljanje zlahka dostopnih mehanizmov, s katerimi lahko uporabniki blokirajo ali popolnoma utišajo druge uporabnike;

Or. en

Predlog spremembe 755
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a j (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aj) prikaz opozoril in nasvetov uporabnikom, da lahko storijo kaznivo dejanje ali postanejo žrtve, kadar ponudnik zagotovi, da se navedba postopka in vsebina ne preneseta z naprave uporabnika in je uporabnik o tem prepričan;

Or. en

Predlog spremembe 756
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a k (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ak) obveščanje staršev o naravi storitve in ponujenih funkcionalnosti ter naznanjanje ali označevanje ponudniku o domnevni spolni zlorabi otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 757
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a l (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(al) vsi drugi mehanizmi v storitvah za večjo ozaveščenost o spolni zlorabi otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 758
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) izboljšanje notranjih postopkov ponudnika ali notranjega nadzora nad delovanjem storitve;	(b) izboljšanje notranjih postopkov ponudnika ali notranjega nadzora nad delovanjem storitve***, uporabniško testiranje in zbiranje povratnih informacij***;

Or. en

Predlog spremembe 759
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) uvajanje in nenehno izboljševanje funkcionalnosti in protokolov, da se prepreči in zmanjša tveganje za spolno zlorabo otrok na spletu, ter redno ocenjevanje njihove učinkovitosti glede na najnovejši tehnološki razvoj in trende pri širjenju in monetizaciji posnetkov spolne zlorabe otrok na spletu;

Or. en

Predlog spremembe 760
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(bb) prostovoljna uporaba posebnih tehnologij samo za preprečevanje in odkrivanje spolne zlorabe otok na spletu v skladu s členom 4a;

Or. en

Predlog spremembe 761
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) v skladu s konkurenčno zakonodajo začetek ali prilagoditev sodelovanja z	(c) v skladu s konkurenčno zakonodajo začetek ali prilagoditev sodelovanja z

drugimi ponudniki storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev, javnimi organi, organizacijami civilne družbe ali, kadar je to primerno, subjekti, ki jim je v skladu s členom 19 Uredbe (EU) …/… [o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] dodeljen status zaupanja vrednih prijaviteljev.	drugimi ponudniki storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** javnimi organi, organizacijami civilne družbe ali, kadar je to primerno, subjekti, ki jim je v skladu s členom 19 Uredbe (EU) …/… [o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] dodeljen status zaupanja vrednih prijaviteljev.

Or. en

Predlog spremembe 762
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) v skladu s konkurenčno zakonodajo začetek ali prilagoditev sodelovanja z drugimi ponudniki storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev, javnimi organi, organizacijami civilne družbe ali, kadar je to primerno, subjekti, ki jim je v skladu s členom 19 Uredbe (EU) …/… [o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] dodeljen status zaupanja vrednih prijaviteljev.	(c) v skladu s konkurenčno zakonodajo začetek ali prilagoditev sodelovanja z drugimi ponudniki storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** javnimi organi, organizacijami civilne družbe ali, kadar je to primerno, subjekti, ki jim je v skladu s členom 19 Uredbe (EU) …/… [o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] dodeljen status zaupanja vrednih prijaviteljev.

Or. en

Predlog spremembe 763
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(c) v skladu s konkurenčno zakonodajo začetek ali prilagoditev sodelovanja z drugimi ponudniki ***storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev***, javnimi organi, organizacijami civilne družbe ali, kadar je to primerno, subjekti, ki jim je v skladu s členom 19 Uredbe (EU) …/… [o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] dodeljen status zaupanja vrednih prijaviteljev.	(c) v skladu s konkurenčno zakonodajo začetek ali prilagoditev sodelovanja z drugimi ponudniki ***ustreznih storitve informacijske družbe***, javnimi organi, organizacijami civilne družbe ali, kadar je to primerno, subjekti, ki jim je v skladu s členom 19 Uredbe (EU) …/… [o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] dodeljen status zaupanja vrednih prijaviteljev.

Or. en

Predlog spremembe 764
Alessandra Mussolini

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c – točka 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1) uvedba jasne in lahko prepoznavne ikone za takojšnje in učinkovito poročanje o vsebini, ki se šteje za neustrezno v skladu s členom 1 te uredbe.

Or. it

Predlog spremembe 765
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) vzpostavitev posebnih preventivnih ukrepov, da bi opozorili na tveganja, povezana z uporabo njihove storitve. Te informacije so ciljno usmerjene na mladoletne uporabnike na otroku prijazne načine ter na starše;

Or. en

Predlog spremembe 766
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) omogočanje uporabnikom, da ponudnika z zlahka dostopnimi in starosti primernimi orodji opozorijo na spolno zlorabo otrok na spletu ali obvestijo o njej, vključno s kanali za anonimno prijavo;

Or. en

Predlog spremembe 767
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) krepitev ukrepov za ozaveščanje in prilagajanje spletnega vmesnika, da bi uporabnikom dali več informacij, vključno z informacijami, primernimi za otroke in ciljno usmerjenimi v ugotovljeno tveganje;

Or. en

Predlog spremembe 768
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) prilagajanje zasnove, značilnosti in funkcij njihovih storitev, da se zagotovi visoka stopnja vgrajene in privzete zasebnosti, varnosti in varstva ter varstva podatkov;

Or. en

Predlog spremembe 769
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) obdelava metapodatkov v skladu s členom 4a;

Or. en

Predlog spremembe 770
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cb) vzpostavitev posebnega mehanizma za naznanjanje, ki je otrokom prijazen in zlahka dostopen. Taka orodja so vidna in uporabniku zlahka dostopna neposredno na spletni strani komunikacij;

Or. en

Predlog spremembe 771
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cb) omogočanje varnih možnosti za samostojno naznanjanje za otroke, njihove starše ali zakonite skrbnike;

Or. en

Predlog spremembe 772
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cb) jasno vidno in prepoznavno navajanje informacij o minimalni starosti za uporabo storitve;

Or. en

Predlog spremembe 773
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cc) vzpostavitev ciljno usmerjenih ukrepov za varstvo pravic otrok ter orodij za pomoč uporabnikom pri navajanju posnetkov spolne zlorabe otrok in pomoč otrokom pri sporočanju zlorab ali pridobivanju podpore;

Or. en

Predlog spremembe 774
Annalisa Tardino

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka c c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cc) vzpostavitev mehanizmov za večjo ozaveščenost med odraslimi uporabniki, da bi jih posvarili pred morebitnimi kršitvami te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 775
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev še naprej prostovoljno uporabljajo posebne tehnologije, kot so ukrepi za zmanjšanje tveganja, za obdelavo osebnih in drugih podatkov v obsegu, ki je nujno potreben za zaznavanje, naznanjanje in odstranjevanje spolne zlorabe otrok na spletu v njihovih storitvah ter za zmanjšanje tveganja za zlorabo njihovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu, vključno s pridobivanjem otrok za spolne namene, v skladu z oceno tveganja, pripravljeno in posodobljeno v skladu s členom 3, in predhodnim dovoljenjem usklajevalnega organa.

Or. en

Predlog spremembe 776
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev še naprej prostovoljno uporabljajo posebne tehnologije, kot so ukrepi za zmanjšanje tveganja, za obdelavo osebnih in drugih podatkov v obsegu, ki je nujno potreben za zaznavanje, naznanjanje in odstranjevanje spolne zlorabe na spletu v njihovih storitvah ter za zmanjšanje tveganja za zlorabo njihovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu, vključno s pridobivanjem otrok za spolne namene, v skladu z oceno tveganja, pripravljeno in posodobljeno v skladu s členom 3, in predhodnim dovoljenjem usklajevalnega organa.

Or. en

Predlog spremembe 777
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so ciljno usmerjene neposredno na otroke, izvajajo zahteve za zasnovo, kot so določene v delegiranem aktu iz odstavka -1, ter uvedejo vse ukrepe za zmanjšanje tveganja iz odstavka 1 tega člena, točka (aa), da zmanjšajo tveganje.
	Te storitve uporabnikom omogočajo, da individualno odpravijo ukrepe za

zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 778
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Obveznosti za zmanjšanje tveganja so vedno nujno potrebne in sorazmerne ter nikoli ne vključujejo splošne obveznosti nadzora, obveznosti iskanja informacij o vsebini zasebnih komunikacij, kar je v nasprotju s členom 5 direktive o e-zasebnosti, niti obveznosti za ponudnike, da iščejo informacije o nezakonitih vsebinah.

Or. en

Predlog spremembe 779
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Usklajevalni organ se odloči, ali bo v skladu z odstavkom 1a nadaljeval najpozneje v treh mesecih od zahteve ponudnika.

Or. en

Predlog spremembe 780
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Usklajevalni organ se odloči, ali bo v skladu z odstavkom 1a nadaljeval najpozneje v treh mesecih od zahteve ponudnika.

Or. en

Predlog spremembe 781
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ukrepi ***za zmanjšanje tveganja so***:	2. ***Posebni*** ukrepi ***izpolnjujejo vse naslednje zahteve***:

Or. en

Predlog spremembe 782
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učinkoviti pri zmanjševanju ugotovljenega tveganja;	(a) ***so*** učinkoviti ***in sorazmerni*** pri zmanjševanju ugotovljenega ***resnega*** tveganja;

Or. en

Predlog spremembe 783

René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učinkoviti pri zmanjševanju ugotovljenega tveganja;	(a) učinkoviti pri zmanjševanju ugotovljenega ***znatnega, sistemskega in resnega*** tveganja;

Or. en

Predlog spremembe 784
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učinkoviti pri zmanjševanju ugotovljenega tveganja;	(a) učinkoviti pri zmanjševanju ugotovljenega ***resnega sistemskega*** tveganja;

Or. en

Predlog spremembe 785
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob	(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob

upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ponudnikovih finančnih in tehnoloških zmogljivosti ter števila uporabnikov;	upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ***pri čemer se zagotovi, da je poseganje v temeljno pravico do zasebnosti in druge pravice iz Listine omejeno na to, kar je nujno potrebno,*** ponudnikovih finančnih in tehnoloških zmogljivosti ter števila uporabnikov;

Or. en

Predlog spremembe 786
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje***, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ponudnikovih finančnih in tehnoloških zmogljivosti ter števila uporabnikov;***	(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje

Or. en

Predlog spremembe 787
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ***ponudnikovih finančnih in tehnoloških*** zmogljivosti ***ter*** števila uporabnikov;	(b) ***so*** ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ***morebitnega vpliva na funkcionalnost storitve, ponudnikove finančne trdnosti ter tehničnih in operativnih*** zmogljivosti***,*** števila uporabnikov ***in obsega vsebine, ki jo zagotavljajo***;

Or. en

Predlog spremembe 788
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ponudnikovih finančnih in tehnoloških ***zmogljivosti*** ter števila uporabnikov;	(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno ***resno sistemsko*** tveganje, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ponudnikovih finančnih in tehnoloških ***omejitev*** ter števila uporabnikov;

Or. en

Predlog spremembe 789
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, ***ponudnikovih*** finančnih ***in tehnoloških*** zmogljivosti ter števila uporabnikov;	(b) ciljno usmerjeni in sorazmerni glede na navedeno tveganje, ob upoštevanju zlasti resnosti tveganja, finančnih zmogljivosti ter števila uporabnikov;

Or. ro

Predlog spremembe 790
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne	(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno ***ter s celovito oceno***, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo

posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani;	morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani***, zlasti pravic do zasebnosti, varstva podatkov in svobode izražanja, ter za zaščito integritete in varnosti platform in storitev, vključno s tistimi, ki so šifrirane od konca do konca***;

Or. en

Predlog spremembe 791
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani;	(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno ***ter s celovito oceno***, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani***, zlasti za spoštovanje pravic do zasebnosti, varstva podatkov in svobode izražanja, ter za zaščito integritete in varnosti platform in storitev, vključno s tistimi, ki so šifrirane od konca do konca***;

Or. en

Predlog spremembe 792
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja	(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja

za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani***;***	za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani***, zlasti pravic do zasebnosti, varstva podatkov in svobode izražanja.***

Or. en

Predlog spremembe 793
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani;	(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah ***v celoti*** upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani;

Or. en

Predlog spremembe 794
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani;	(c) ***morajo biti*** uporabljeni skrbno in nediskriminatorno, pri čemer se v vseh okoliščinah upoštevajo morebitne posledice ukrepov za zmanjšanje tveganja za uveljavljanje temeljnih pravic vseh prizadetih strani;

Or. en

Predlog spremembe 795
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) narejeni na način, ki ne ogroža šifriranja od konca do konca;

Or. en

Predlog spremembe 796
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) uvedeni, pregledani, odpravljeni ali razširjeni, kot je primerno, ob vsaki izvedbi ali posodobitvi ocene tveganja v skladu s členom 3(4), ***in sicer v treh*** mesecih od datuma, navedenega v njej.	(d) uvedeni, pregledani, odpravljeni ali razširjeni, kot je primerno, ob vsaki izvedbi ali posodobitvi ocene tveganja v skladu s členom 3(4), ***čim prej in v vsakem primeru v šestih*** mesecih od datuma, navedenega v njej.

Or. en

Predlog spremembe 797
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) uvedeni, pregledani, odpravljeni ali razširjeni, kot je primerno, ob vsaki izvedbi ali posodobitvi ocene tveganja v skladu s členom 3(4), in sicer v treh mesecih od	(d) ***morajo biti*** uvedeni, pregledani, odpravljeni ali razširjeni, kot je primerno, ob vsaki izvedbi ali posodobitvi ocene tveganja v skladu s členom 3(4), in sicer v treh mesecih od datuma, navedenega v

datuma, navedenega v njej. | njej.

Or. en

Predlog spremembe 798
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) spoštujejo načela vgrajenega in privzetega varstva podatkov ter načela najmanjšega obsega podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 799
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Če se v oceni tveganja, izvedeni ali posodobljeni v skladu s členom 3, ugotovi tveganje za uporabo storitve za razširjanje, shranjevanje ali omogočanje dostopnosti preverjenih posnetkov spolne zlorabe otrok, lahko razumni ukrepi za zmanjšanje tveganja vključujejo prostovoljne ukrepe za zaznavanje in odstranjevanje takih posnetkov v skladu s členom 4(a).

Or. en

Predlog spremembe 800
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Pri medosebnih komunikacijskih storitvah ni treba preverjati starosti uporabnika, saj se vsi posebni (blažilni) ukrepi lahko in bi se tudi morali uporabljati za vse uporabnike. Preverjanje starosti in obvezni prikaz osebnega dokumenta ali obraza pomeni, da se uporabnik ne more zanesti na anonimnost pri odpiranju računov e-pošte ali sporočilnih računov ali da bi lahko anonimno klepetal, saj s tem postane prepoznaven in tvega uhajanje podatkov. To na primer ovira anonimno komuniciranje medijev z viri, ki tvegajo pregon (npr. z žvižgači). Celo preverjanje starosti bi zbiralo osebne podatke otrok in jih izpostavilo verjetnemu uhajanju podatkov in zlorabam, tudi pridobivanju otrok za spolne namene. Samo lani so bili na spletu razkriti osebni podatki 500 milijonov uporabnikov Facebooka.

Predlog spremembe 801
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo	***črtano***

potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 802
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Besedilo, ki ga predlaga Komisija, bi privedlo do starostne omejitve za aplikacije za pošiljanje sporočil. Preverjanje starosti bi onemogočilo anonimno komunikacijo za državljane, ki spoštujejo zakone.

Predlog spremembe 803
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 804
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo ***prepoznajo otroške uporabnike*** svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ***in sorazmerne*** ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo ***razlikujejo med otroškimi in odraslimi uporabniki*** svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja ***in zaščito otroških uporabnikov***. ***Sistemi zagotavljanja primerne starosti ali preverjanja starosti kot blažilni ukrepi se izvajajo le, če izpolnjujejo merila iz člena 3, odstavek 2a, te uredbe.***

Or. en

Predlog spremembe 805
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Paul Tang, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo ***prepoznajo otroške uporabnike*** svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo ***razlikujejo med otroškimi in odraslimi uporabniki*** svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja. ***Sistemi zagotavljanja primerne starosti ali preverjanja starosti kot blažilni ukrepi se izvajajo le, če izpolnjujejo merila iz člena 3, odstavek 2a, te uredbe.***

Or. en

Predlog spremembe 806
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo

ukrepe za zmanjšanje tveganja.	ukrepe za zmanjšanje tveganja ***ter uvedejo učinkovite ukrepe za onemogočanje dostopa otrok do spletnih strani, za katere velja omejitev starosti v skladu z nacionalno zakonodajo***.

Or. en

Predlog spremembe 807
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo ***potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo*** ukrepe za zmanjšanje tveganja.	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo ***razumne in sorazmerne*** ukrepe za zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 808
Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo

potrebne ukrepe za ***preverjanje*** in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo ***prepoznajo otroške uporabnike*** svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.

potrebne ***in sorazmerne*** ukrepe za ***zagotavljanje primerne starosti*** in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo ***razlikujejo med otroškimi in odraslimi uporabniki*** svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja ***in zaščito otroških uporabnikov***.

Or. en

Predlog spremembe 809
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za ***preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja***.	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, sprejmejo potrebne ukrepe za ***vgrajeno varnost, vključno s tistimi iz člena 4, odstavek 1(a)***.

Or. en

Predlog spremembe 810
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili tveganje uporabe njihovih storitev za pridobivanje	3. Ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** ki so na podlagi ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ugotovili ***sistemsko*** tveganje

otrok za spolne namene, sprejmejo ***potrebne*** ukrepe ***za preverjanje in oceno starosti***, s katerimi lahko ***zanesljivo*** prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev ***in na podlagi tega sprejmejo ukrepe za zmanjšanje tveganja***.	uporabe njihovih storitev za pridobivanje otrok za spolne namene, ***lahko*** sprejmejo ***sorazmerne*** ukrepe, s katerimi lahko prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev ***ali otroškemu uporabniku omogočijo, da se sporazumno identificira***.

Or. en

Predlog spremembe 811
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Nobena zahteva za sprejetje posebnih ukrepov ne posega v člen 8 Uredbe (EU) 2022/2065 [o enotnem trgu digitalnih storitev (Akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES] in ponudnikom storitev gostovanja ne nalaga splošne obveznosti spremljanja informacij, ki jih pošljejo ali hranijo, niti splošne obveznosti dejavnega iskanja dejstev ali okoliščin, ki kažejo na nezakonito dejavnost. Nobena zahteva za sprejetje posebnih ukrepov ne vključuje obveznosti uporabe ukrepov predhodnega nadzora, ki temeljijo na avtomatiziranih orodjih ali filtriranju informacij pri nalaganju, poseganja v tajnost komunikacij ali omejitve možnosti anonimne uporabe storitve.

Or. en

Predlog spremembe 812
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Ukrepi za zmanjšanje tveganja so vedno nujno potrebni in sorazmerni ter nikoli ne vključujejo splošne obveznosti spremljanja, obveznosti iskanja informacij o vsebini zasebnih komunikacij, kar je v nasprotju s členom 5 direktive o e-zasebnosti, niti obveznosti za ponudnike, da iščejo informacije o nezakonitih vsebinah.

Or. en

Predlog spremembe 813
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3b. Nobena določba te uredbe se ne razlaga tako, da prepoveduje, omejuje ali ogroža zagotavljanje oziroma uporabo šifriranih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 814
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev v svojih pogojih poslovanja jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. ***Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ukrepov***	4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev v svojih pogojih poslovanja jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja.

za zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 815
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev v svojih pogojih ***poslovanja*** jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi ***lahko*** zmanjšale učinkovitost ukrepov za zmanjšanje tveganja.	4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke, po potrebi*** v svojih pogojih ***uporabe storitev*** jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi ***verjetno*** zmanjšale učinkovitost ukrepov za zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 816
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev v svojih pogojih poslovanja jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ukrepov za zmanjšanje tveganja.	4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** v svojih pogojih poslovanja jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ukrepov za zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 817
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev v svojih pogojih poslovanja jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ukrepov za zmanjšanje tveganja.	4. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** v svojih pogojih poslovanja jasno opišejo ukrepe, sprejete za zmanjšanje tveganja. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ukrepov za zmanjšanje tveganja.

Or. en

Predlog spremembe 818
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2, 3 in 4, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.	5. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi***, Evropskim odborom za varstvo podatkov, Agencijo Evropske unije za temeljne pravice*** in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2, 3 in 4, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah. ***Evropski odbor za varstvo podatkov izda smernice v zvezi s skladnostjo obstoječih***

in prihodnjih tehnologij, ki se uporabljajo za zaznavanje posnetkov spolne zlorabe otrok v šifriranih in nešifriranih okoljih, s Splošno uredbo o varstvu podatkov. Organi za varstvo podatkov so odgovorni za nadzor uporabe teh smernic. V zvezi s posebno tehnologijo, ki se uporablja za namene iz člena 7, se opravita predhodna ocena učinka na varstvo podatkov iz člena 35 Uredbe (EU) 2016/679 in obvezno predhodno posvetovanje iz člena 36 navedene uredbe. Pristojni organi ocenijo vse tehnologije, ki se uporabljajo ali se bodo uporabljale za zaznavanje posnetkov spolne zlorabe otrok glede na Uredbo (EU) 2016/679 in Direktivo 2002/58/ES.

Komisija skupaj z Evropskim odborom za varstvo podatkov in Agencijo Evropske unije za temeljne pravice izda smernice o tem, kako lahko ponudniki izvajajo ukrepe za preverjanje in oceno starosti ob polnem spoštovanju Listine EU o temeljnih pravicah in splošne uredbe o varstvu podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 819
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi ***in*** Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2, 3 in 4, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.	5. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi***,*** Centrom EU***, Evropskim odborom za varstvo podatkov in Agencijo Evropske unije za temeljne pravice*** ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2, 3 in 4, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah. ***Komisija skupaj z Evropskim odborom za***

varstvo podatkov in Agencijo Evropske unije za temeljne pravice izda smernice o tem, kako lahko ponudniki izvajajo ukrepe za preverjanje in oceno starosti, zlasti na podlagi selektivnega razkrivanja atributov, ob polnem spoštovanju Listine EU o temeljnih pravicah in splošne uredbe o varstvu podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 820
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. ***Komisija*** lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in ***Centrom EU ter*** po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2, 3 in 4***, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah***.	5. ***Center EU*** lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2, 3 in 4.

Or. en

Predlog spremembe 821
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1***, 2, 3 in 4***, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se	5. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1 ***in 2***, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in

ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.	uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Predlog spremembe 822
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Evropski odbor za varstvo podatkov (EOVP) izda smernice v zvezi s skladnostjo obstoječih in prihodnjih tehnologij, ki se uporabljajo za zaznavanje posnetkov spolne zlorabe otrok v šifriranih in nešifriranih okoljih, s Splošno uredbo o varstvu podatkov. Organi za varstvo podatkov so odgovorni za nadzor uporabe smernic EOVP in ocenijo vse tehnologije, ki se trenutno uporabljajo ali se bodo uporabljale za pregledovanje vsebine komunikacij z namenom odkrivanja posnetkov spolne zlorabe otrok ali katere koli druge vrste vsebine v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 (Splošna uredba o varstvu podatkov) in Direktivo 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah).

Or. en

Predlog spremembe 823
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Pred uvedbo katere koli posebne tehnologije v skladu s tem členom se opravita obvezna predhodna ocena učinka na varstvo podatkov iz člena 35 Uredbe (EU) 2016/679 in obvezno predhodno posvetovanje iz člena 36 navedene uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 824
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5b. Kadar se izkaže, da so blažilni ukrepi ponudnika v skladu z odstavkom 1 neučinkoviti ali nezadostni, je usklajevalni organ pooblaščen, da ponudniku odredi, naj ravna v skladu s tem členom, tudi tako, da ponudniku odredi, naj sprejme posebne ukrepe za zmanjšanje tveganja v skladu s tem členom.

Or. en

Predlog spremembe 825
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Dodatne zahteve za prostovoljno odkrivanje in odstranjevanje preverjenih posnetkov spolne zlorabe otrok
	1. Ponudniki storitev gostovanja in

ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, ki sprejmejo ukrepe iz člena 4(2) za prostovoljno zaznavanje in odstranjevanje posnetkov spolne zlorabe otrok,

a) to storijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 (Splošna uredba o varstvu podatkov) in veljavno nacionalno zakonodajo o obdelavi osebnih podatkov v zvezi s kaznivimi dejanji ali domnevnimi kaznivimi dejanji;

b) zagotovijo, da je obdelava osebnih podatkov omejena na tisto, kar je nujno potrebno za preprečevanje, zaznavanje in naznanitev spolne zlorabe otrok na spletu in odstranjevanje posnetkov spolne zlorabe otrok, ter se v primeru, da spolna zloraba otrok na spletu ni bila odkrita in potrjena kot taka, takoj izbriše;

c) izvajajo notranje postopke za zagotovitev, da se novi posnetki spolne zlorabe otrok ali pridobivanje otrok ne prijavijo ustreznim organom brez predhodne človeške potrditve;

d) menijo, da se vsaka taka obdelava vsebin ali podatkov o prometu, ki se začne po datumu te uredbe, šteje za veliko tveganje za pravice in svoboščine fizičnih oseb za namene členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679 ter dokončajo predhodno oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in se posvetujejo s svojim pristojnim nadzornim organom.

2. Ponudnik je v oceni tveganja, opravljeni ali posodobljeni v skladu s členom 3, ugotovil dokaze o znatnem tveganju, da se bo storitev uporabljala za namene spolne zlorabe otrok na spletu, in da je verjetno, da se storitev kljub ukrepom za zmanjšanje tveganja, ki jih je sprejel ali jih bo sprejel, v znatnem obsegu uporablja za razširjanje posnetkov spolne zlorabe otrok.

3. Ponudnik je izvedel dodatne in ustrezne tehnološke in operativne kontrole, zaščitne ukrepe in ukrepe za zaznavanje

spolne zlorabe otrok na spletu in uporabe tehnologij v skladu s členom 10 ter ob upoštevanju načela vgrajenega in privzetega varstva podatkov iz člena 25 Uredbe (EU) 2016/679.

4. Ponudnik pripravi načrt izvajanja, v katerem so določeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za prostovoljno zaznavanje posnetkov spolne zlorabe otrok, ter ga predloži usklajevalnemu organu in Centru EU, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih, po potrebi pa mu priloži tudi mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen glede na rezultat ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedenega mnenja.

5. Ponudnik vsako leto objavi in pristojnemu nadzornemu organu in Komisiji predloži poročilo o obdelavi osebnih podatkov na podlagi te uredbe, vključno z vrsto in količino obdelanih podatkov, številom ugotovljenih primerov, ukrepi za izbiro in izboljšanje ključnih kazalnikov, učinkovitostjo različnih uporabljenih tehnologij, politiko hrambe in uporabljenimi zaščitnimi ukrepi za varstvo podatkov.

Or. en

Obrazložitev

Predlagan predlog spremembe bi bilo treba obravnavati kot predhodno različico, ki naj bi sprožila temeljito in premišljeno razpravo o tem, kako vključiti, pa tudi izboljšati prostovoljno zaznavanje in ponudnikom omogočiti, da nadaljujejo s prostovoljnimi prizadevanji.

Predlog spremembe 826
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Pravna podlaga za zmanjševanje tveganja z obdelavo metapodatkov
	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je na podlagi predložene ocene tveganja in po potrebi dodatnih informacij pooblaščen, da kot ukrep za zmanjšanje tveganja v skladu s členom 4 pooblasti ponudnika storitev gostovanja ali ponudnika medosebnih komunikacijskih storitev ali od njih zahteva obdelavo metapodatkov v obsegu, ki je nujno potreben in sorazmeren za zmanjšanje tveganja zlorabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu.
	Usklajevalni organ pri ocenjevanju, ali naj zahteva obdelavo metapodatkov, upošteva vsako poseganje v pravice uporabnikov storitve do zasebnosti in varstva podatkov, ki jih taka obdelava vključuje, ter določi, ali bi bila v obravnavanem primeru obdelava metapodatkov učinkovita pri zmanjševanju tveganja uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok, nujno potrebna in sorazmerna.
	2. Če ponudniki metapodatke obdelujejo kot ukrep za zmanjšanje tveganja, obvestijo svoje uporabnike o taki obdelavi v skladu s svojimi pogoji poslovanja, vključno z informacijami o možnosti vložitve pritožb pri pristojnem organu za varstvo podatkov v zvezi z zadevno obdelavo v skladu z Uredbo (EU) 2016/679, in o možnostih sodnega varstva.

Or. en

Predlog spremembe 827
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Posebni ukrepi za platforme, ki se primarno uporabljajo za razširjanje pornografskih vsebin
	V primeru, da se spletna platforma primarno uporablja za razširjanje pornografskih vsebin, ki jih ustvarijo uporabniki, ta platforma sprejme vse potrebne tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi zagotovi:
	a. uporabniku prijazne mehanizme za prijavo domnevnih posnetkov spolne zlorabe otrok;
	b. ustrezno strokovno moderiranje vsebin, ki ga izvajajo ljudje, za hitro obdelavo prijav domnevnih posnetkov spolne zlorabe otrok;
	c. samodejne mehanizme in elemente oblikovanja vmesnikov za obveščanje uporabnikov o zunanjih virih v regiji uporabnika o preprečevanju spolne zlorabe otrok, svetovanje prek specializiranih telefonskih številk za pomoč žrtvam, podporo žrtvam in izobraževalne vire prek prijavnih točk in organizacij za zaščito otrok;
	d. samodejno odkrivanje iskanj posnetkov spolne zlorabe otrok, opozoril in obvestil, ki se prikažejo uporabnikom, ki izvajajo taka iskanja, ter označitev iskanja in uporabnika za človeško moderiranje;

Or. en

Predlog spremembe 828
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe

Člen 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4b
	Posebni ukrepi za medosebne komunikacijske storitve, neodvisne od številke, v okviru iger
	Ponudniki spletnih iger, ki v svojih igrah prirejajo medosebne komunikacijske storitve, neodvisne od številke, in so izpostavljeni znatnim količinam spolne zlorabe otrok na spletu, poleg zahtev iz člena 4 sprejmejo vse naslednje posebne ukrepe:
	1. uporabnikom preprečijo, da vzpostavijo nezaželen stik z drugimi uporabniki;
	2. omogočijo uporabniku prijazne prijave domnevnih posnetkov spolne zlorabe otrok;
	3. zagotovijo tehnične ukrepe in orodja, ki uporabnikom omogočajo upravljanje lastne zasebnosti, vidnosti, dosegljivosti in varnosti ter so privzeto nastavljeni na najbolj zasebne in varne ravni;
	4. zagotovijo orodja na vidnem mestu na svoji platformi, ki uporabnikom in potencialnim žrtvam omogočajo, da poiščejo pomoč na lokalni telefonski liniji za pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 829
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 5	***črtano***
Poročanje o tveganjih	

1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:

(a) postopek in rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, vključno z oceno morebitnega preostalega tveganja iz člena 3(5);

(b) vsi ukrepi za zmanjšanje tveganja, sprejeti v skladu s členom 4.

2. Usklajevalni organ v državi sedeža oceni poročilo v treh mesecih po njegovem prejemu ter na podlagi tega in ob upoštevanju vseh drugih relevantnih informacij, ki so mu na voljo, določi, ali je bila ocena tveganja izvedena ali posodobljena ter ukrepi za zmanjšanje tveganja sprejeti v skladu z zahtevami iz členov 3 in 4.

3.

Kadar je to potrebno za navedeno oceno, lahko navedeni usklajevalni organ od ponudnika zahteva dodatne informacije v razumnem roku, ki ga določi organ. Navedeni rok ni daljši od dveh tednov.

Rok iz prvega pododstavka se začasno prekine do predložitve navedenih dodatnih informacij.

4. Kadar zahteve iz členov 3 in 4 niso izpolnjene, navedeni usklajevalni organ brez poseganja v člene 7 ter 27, 28 in 29 od ponudnika zahteva, da ponovno izvede ali posodobi oceno tveganja ali da uvede, pregleda, odpravi ali razširi, kot je primerno, ukrepe za zmanjšanje tveganja v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ. Navedeni rok ni daljši od enega meseca.

5. Ponudniki ob predložitvi poročila usklajevalnemu organu v državi sedeža v skladu z odstavkom 1 poročilo predložijo tudi Centru EU.

6. Ponudniki na zahtevo predložijo poročilo ponudnikom trgovin s

programskimi aplikacijami, kolikor je to potrebno za oceno iz člena 6(2). Po potrebi lahko iz poročil odstranijo zaupne podatke.

Or. en

Predlog spremembe 830
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Poročanje o tveganjih	Poročanje o tveganjih ***in nadzor***

Or. en

Predlog spremembe 831
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke, za katere velja člen 3,*** usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:

Or. en

Predlog spremembe 832
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:

Or. en

Predlog spremembe 833
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** usklajevalnemu organu v državi sedeža v treh mesecih od datuma iz člena 3(4) pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:

Or. en

Predlog spremembe 834
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev usklajevalnemu organu v državi sedeža v ***treh mesecih*** od datuma iz člena 3(4)	1. Ponudniki storitev gostovanja in medosebnih komunikacijskih storitev usklajevalnemu organu v državi sedeža v ***enem mesecu*** od datuma iz člena 3(4)

pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:	pošljejo poročilo, v katerem so navedeni:

Or. ro

Predlog spremembe 835
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) postopek in rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3***, vključno z oceno morebitnega preostalega tveganja iz člena 3(5)***;	(a) postopek in rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3;

Or. en

Predlog spremembe 836
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) postopek in rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, ***vključno z oceno morebitnega preostalega tveganja iz člena 3(5);***	(a) postopek in rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3,

Or. en

Predlog spremembe 837
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***postopek in*** rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, vključno z oceno ***morebitnega*** preostalega tveganja iz člena 3(5);	(a) rezultati ocene tveganja, izvedene ali posodobljene v skladu s členom 3, vključno z oceno ***razumno predvidljivega*** preostalega ***sistemskega resnega*** tveganja iz člena 3(5);

Or. en

Predlog spremembe 838
Hilde Vautmans, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) vsi ukrepi za zmanjšanje tveganja***,*** ***sprejeti*** v skladu s členom 4.	(b) vsi ukrepi za zmanjšanje tveganja ***in ukrepi, za katere je potrebna predhodna odobritev*** v skladu s členom 4.

Or. en

Obrazložitev

Člen 4, odstavek 1a

Predlog spremembe 839
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) vsi ukrepi za zmanjšanje tveganja, sprejeti v skladu s ***členom 4***.	(b) vsi ***posebni*** ukrepi za zmanjšanje tveganja, sprejeti v skladu s ***členi 4, 4a in 4b***.

Or. en

Predlog spremembe 840
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Usklajevalni organ v državi sedeža oceni poročilo v treh mesecih po njegovem prejemu ter na podlagi tega in ob upoštevanju vseh drugih relevantnih informacij, ki so mu na voljo, določi, ali je bila ocena tveganja izvedena ali posodobljena ter ukrepi ***za zmanjšanje tveganja*** sprejeti v skladu z zahtevami iz členov 3 in 4.	2. Usklajevalni organ v državi sedeža oceni poročilo v treh mesecih po njegovem prejemu ter na podlagi tega in ob upoštevanju vseh drugih relevantnih informacij, ki so mu na voljo, določi, ali je bila ocena tveganja izvedena ali posodobljena ter ***so bili posebni*** ukrepi ***in izvedbeni načrti*** sprejeti v skladu z zahtevami iz členov 3 in 4.

Or. en

Predlog spremembe 841
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Usklajevalni organ v državi sedeža oceni poročilo v ***treh mesecih*** po njegovem prejemu ter na podlagi tega in ob upoštevanju vseh drugih relevantnih informacij, ki so mu na voljo, določi, ali je bila ocena tveganja izvedena ali posodobljena ter ukrepi za zmanjšanje tveganja sprejeti v skladu z zahtevami iz členov 3 in 4.	2. Usklajevalni organ v državi sedeža oceni poročilo v ***enem mesecu*** po njegovem prejemu ter na podlagi tega in ob upoštevanju vseh drugih relevantnih informacij, ki so mu na voljo, določi, ali je bila ocena tveganja izvedena ali posodobljena ter ukrepi za zmanjšanje tveganja sprejeti v skladu z zahtevami iz členov 3 in 4.

Or. ro

Predlog spremembe 842
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar je to potrebno za navedeno oceno, lahko navedeni usklajevalni organ od ponudnika zahteva dodatne informacije ***v razumnem roku, ki ga določi organ. Navedeni rok ni daljši od dveh tednov.***	Kadar je to potrebno za navedeno oceno, lahko navedeni usklajevalni organ od ponudnika zahteva dodatne informacije***, ki jih je treba zagotoviti brez nepotrebnega odlašanja,***

Or. en

Predlog spremembe 843
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Rok iz prvega pododstavka se začasno prekine do predložitve navedenih dodatnih informacij.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 844
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Kadar zahteve iz členov 3 in 4 niso izpolnjene, navedeni usklajevalni organ brez poseganja v člene 7 ter 27, 28 in 29 od ponudnika zahteva, da ***ponovno*** izvede ***ali***	4. Kadar zahteve iz členov 3 in 4 niso izpolnjene, navedeni usklajevalni organ brez poseganja v člene 7 ter 27, 28 in 29 od ponudnika zahteva, da izvede ***posebne***

posodobi oceno tveganja ali da ***uvede, pregleda, odpravi ali razširi, kot je primerno, ukrepe za zmanjšanje tveganja v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ***. Navedeni rok ni daljši od enega meseca.	***posodobitve ocene*** tveganja ali da ***v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, sprejme potrebne ukrepe, s katerimi bi poskrbel za skladnost s členoma 3 in 4***. Navedeni rok ni daljši od enega meseca. ***Ponudnik lahko izbere vrsto posebnih ukrepov, ki jih bo sprejel.***

Or. en

Obrazložitev

Za uskladitev z uredbo o terorističnih spletnih vsebinah ukrepe izbere ponudnik.

Predlog spremembe 845
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) Če usklajevalni organ meni, da sprejeti blažilni ukrepi niso v skladu s členom 4, ponudniku posreduje odločitev, v kateri od njega zahteva, naj sprejme potrebne ukrepe, s katerimi bi poskrbel za skladnost s členom 4.

Or. en

Predlog spremembe 846
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Ponudnik lahko kadar koli zahteva, da pristojni usklajevalni organ pregleda in po potrebi spremeni ali prekliče odločitev iz odstavka 4. Organ v treh mesecih po prejemu zahteve na

	podlagi objektivnih dejavnikov sprejme utemeljeno odločitev o zahtevi in o tej odločitvi uradno obvesti ponudnika.

Or. en

Predlog spremembe 847
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Ponudniki na zahtevo predložijo poročilo ponudnikom trgovin s programskimi aplikacijami, kolikor je to potrebno za oceno iz člena 6(2). Po potrebi lahko iz poročil odstranijo zaupne podatke.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 848
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Ponudniki na zahtevo predložijo poročilo ponudnikom trgovin s programskimi aplikacijami, kolikor je to potrebno za oceno iz člena 6(2). Po potrebi lahko iz poročil odstranijo zaupne podatke.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 849
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Ponudniki na zahtevo predložijo poročilo ponudnikom trgovin s programskimi aplikacijami, kolikor je to potrebno za oceno iz člena 6(2). Po potrebi lahko iz poročil odstranijo zaupne podatke.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 850
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 6 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki storitev, Center EU ter vsi evropski in nacionalni organi, ki upravljajo osebne podatke otrok ali odraslih, morajo upoštevati splošno uredbo o varstvu podatkov.

Or. ro

Predlog spremembe 851
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	

1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:

(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;

(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;

(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).

2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.

3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.

4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Obrazložitev

Besedilo, ki ga predlaga Komisija, bi privedlo do starostne omejitve za aplikacije za pošiljanje sporočil. Preverjanje starosti bi onemogočilo anonimno komunikacijo za

državljane, ki spoštujejo zakone.

Predlog spremembe 852
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	
(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).	
2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.	
3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje	

informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.

4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Obrazložitev

Predlagani člen je v nasprotju z aktom o digitalnih storitvah in bi pomenil, da mladostniki, mlajši od 18 let, ne bi več mogli uporabljati splošnih aplikacij s komunikacijskimi funkcijami, vključno s programom Messenger, družbenih medijev, igric ali aplikacij za spletne videokonference, kar pomeni, da ne bi mogli ohranjati stikov niti s starši. Pri preverjanju starosti bi bilo treba pridobiti tudi osebne podatke otrok, s čimer bi bili izpostavljeni morebitnemu uhajanju podatkov in zlorabam, to pa bi povečalo tudi tveganje pridobivanja otrok za spolne namene. Samo lani so bili na spletu objavljeni osebni podatki 500 milijonov uporabnikov aplikacije Facebook.

Predlog spremembe 853
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	
(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop	

do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;

(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).

2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.

3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.

4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Obrazložitev

Trgovine z aplikacijami zaradi tehničnih in pravnih omejitev niso najprimernejše za izpolnjevanje teh obveznosti.

Predlog spremembe 854
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	
(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).	
2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.	
3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.	
4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.	

Or. en

Predlog spremembe 855
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	
(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).	
2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.	
3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.	
4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter	

po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Predlog spremembe 856
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	
(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;	
(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).	
2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.	

3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.

4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Obrazložitev

Te določbe so v nasprotju z aktom o digitalnih storitvah.

Predlog spremembe 857
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 6	***črtano***
Obveznosti trgovin s programskimi aplikacijami	
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	
(a) si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih aplikacij ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni tveganje uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene;	

(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;

(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).

2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.

3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.

4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi in Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Predlog spremembe 858
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:	1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami***, ki se v skladu z aktom o digitalnih trgih (EU) 2022/1925 štejejo za***

vratarje:

Or. en

Predlog spremembe 859
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***si razumno prizadevajo, da, kadar je mogoče, skupaj s ponudniki programskih*** aplikacij ***ocenijo, ali posamezna storitev, ponujena prek programskih aplikacij, ki jih posredujejo, pomeni*** tveganje ***uporabe za pridobivanje otrok za spolne namene***;	(a) ***na podlagi informacij, ki jih posredujejo razvijalci*** aplikacij***, navedejo, ali aplikacije vsebujejo elemente, ki bi lahko pomenili*** tveganje ***za otroke***;

Or. en

Predlog spremembe 860
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za ***pridobivanje*** otrok ***za spolne namene;***	(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za ***izkoriščanje*** otrok ***ali kadar je razvijalec programske aplikacije obvestil trgovino s programskimi aplikacijami, da njeni pogoji uporabe otroškim uporabnikom ne omogočajo prenosa, da ima programska aplikacija vzpostavljen ustrezen model ocenjevanja starosti ali da je razvijalec programske aplikacije od trgovine s programskimi aplikacijami zahteval, naj otroškim uporabnikom ne dovoli prenosa programskih aplikacij.***

Or. en

Predlog spremembe 861
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do*** programskih ***aplikacij***, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;	(b) ***zadevnega ponudnika programskih aplikacij in Center EU obvestijo o*** programskih ***aplikacijah***, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;

Or. en

Predlog spremembe 862
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene***;***	(b) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene***, ali kadar:***

Or. en

Obrazložitev

Kot je predlagal poročevalec, je treba določiti učinkovitejše in strožje obveznosti za trgovine s programskimi aplikacijami.

Predlog spremembe 863
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene***;	(b) ***na podlagi informacij, ki jih predložijo razvijalci aplikacij, sporočijo, ali so bili z vlogo sprejeti ukrepi za zmanjšanje tveganj za otroke in jih, če so bili sprejeti, navedejo***;

Or. en

Predlog spremembe 864
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b – točka i (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(i) razvijalec programske aplikacije je določil, da pogoji uporabe ne dovoljujejo otroških uporabnikih, in o tem obvestil trgovino s programskimi aplikacijami;

Or. en

Obrazložitev

Kot je predlagal poročevalec, je treba določiti učinkovitejše in strožje obveznosti za trgovine s programskimi aplikacijami.

Predlog spremembe 865
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka b – točka ii (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ii) ima programska aplikacija vzpostavljen ustrezen model ocenjevanja starosti ali

Or. en

Obrazložitev

Kot je predlagal poročevalec, je treba določiti učinkovitejše in strožje obveznosti za trgovine s programskimi aplikacijami.

Predlog spremembe 866
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b – točka iii (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iii) razvijalec programske aplikacije od trgovine programskih aplikacij zahteva, da otrokom ne dovoli prenosa njegovih programskih aplikacij.

Or. en

Obrazložitev

Kot je predlagal poročevalec, je treba določiti učinkovitejše in strožje obveznosti za trgovine s programskimi aplikacijami.

Predlog spremembe 867
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 868
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje in oceno starosti, s katerimi lahko zanesljivo prepoznajo otroške uporabnike svojih storitev in na podlagi tega sprejmejo ukrepe iz točke (b).	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 869
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) na podlagi informacij, ki jih posredujejo razvijalci aplikacij, navedejo najnižjo starost za uporabo aplikacije, kot je določena v pogojih uporabe ponudnika vloge;

Or. en

Predlog spremembe 870
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Jan-

Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ponudniki programskih aplikacij, ki so bili obveščeni, da je bilo ugotovljeno znatno tveganje, da bi se utegnila njihova programska aplikacija uporabiti za pridobivanje otrok, sprejmejo razumne in sorazmerne blažilne ukrepe.

Or. en

Predlog spremembe 871
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudnik pri ocenjevanju tveganja iz odstavka 1 upošteva vse razpoložljive informacije, vključno z rezultati ocene tveganja, opravljene ali posodobljene v skladu s členom 3.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 872
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami javno objavijo informacije, v katerih so opisani postopek in merila, uporabljeni za oceno tveganja, ter ukrepi iz odstavka 1. Navedeni opis ne vključuje	***črtano***

informacij, ki bi lahko zmanjšale učinkovitost ocene navedenih ukrepov.

Or. en

Predlog spremembe 873
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi ***in*** Centrom EU ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.	4. Komisija lahko v sodelovanju z usklajevalnimi organi***,*** Centrom EU***, Evropskim odborom za varstvo podatkov in Agencijo za temeljne pravice*** ter po izvedbi javnega posvetovanja izda smernice o uporabi odstavkov 1, 2 in 3, pri čemer upošteva zlasti ustrezen tehnološki razvoj in načine, na katere se ponujajo in uporabljajo storitve, zajete v navedenih določbah.

Or. en

Predlog spremembe 874
Carles Puigdemont i Casamajó

Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6a
	Šifrirane storitve in obdelava metapodatkov
	1. Nobena določba te uredbe se ne razlaga kot prepoved ali omejitev šifriranja od konca do konca.
	2. Usklajevalni organ v državi sedeža lahko na podlagi predložene ocene tveganja in po potrebi dodatnih informacij od pristojnega pravosodnega organa

države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa te države članice zahteva, da ponudniku storitev gostovanja ali ponudniku medosebnih komunikacijskih storitev dovoli obdelavo metapodatkov v obsegu, nujno potrebnem in sorazmernem za zmanjšanje tveganja zlorabe njegovih storitev za namen spolne zlorabe otrok na spletu.

Usklajevalni organ pri ocenjevanju, ali naj zahteva obdelavo metapodatkov, upošteva poseganje v pravice uporabnikov storitve do zasebnosti in varstva podatkov, ki jih taka obdelava vključuje, ter določi, ali bi bila v obravnavanem primeru obdelava metapodatkov učinkovita pri zmanjševanju tveganja uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok, nujno potrebna in sorazmerna.

3. Brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/679 ponudniki obvestijo uporabnike o takšni obdelavi v svojih pogojih, vključno z informacijami o možnosti vložitve pritožb pri pristojnih organih za obdelavo podatkov v zvezi z zadevno obdelavo in o možnih pravnih sredstvih.

Or. en

Predlog spremembe 875
Sara Skyttedal, David Lega, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Karen Melchior, Lukas Mandl, Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6a
	Šifrirane storitve od konca do konca
	Nobena določba te uredbe se ne razlaga kot prepoved ali ogrožanje celovitosti in

zaupnosti šifriranih vsebin in komunikacij od konca do konca. Za ogrožanje celovitosti šifriranih vsebin in komunikacij od konca do konca gre pri obdelavi vseh podatkov, ki bi ogrozila celovitost in zaupnost vsebin in komunikacij pri šifriranju od konca do konca ali povzročila tveganje v zvezi s tem. Za nobeno določbo v tej uredbi torej ne sme veljati, da upravičuje skeniranje na strani odjemalca z uhajanjem prek stranskih kanalov ali druge ukrepe, s katerimi ponudnik storitve gostovanja ali ponudnik medosebnih komunikacijskih storitev tretjim osebam zagotovi dostop do šifriranih vsebin od konca do konca.

Or. en

Obrazložitev

Čeprav je razlikovanje med šifriranimi vsebinami in komunikacijami od konca do konca ter vsebinami in komunikacijami, ki niso šifrirane na ta način, kakor ga je v predlogu spremembe 106 odbora LIBE uvedel poročevalec, je treba odločneje poudariti temeljni pomen celovitosti in zaupnosti šifrirane vsebine in komunikacij od konca do konca. To velja predvsem za primere skeniranja na strani odjemalca z uhajanjem prek stranskih kanalov, kar je primer prakse, ki, sicer ne pomeni nujne „oslabitve“ šifriranja od konca do konca, a vseeno ogroža celovitost in zaupnost šifriranih vsebin in komunikacij od konca do konca.

Predlog spremembe 876
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Sara Skyttedal, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6a
	Šifrirane storitve od konca do konca
	Nobena določba te uredbe se ne razlaga kot prepoved, oslabitev ali ogrožanje celovitosti in zaupnosti šifriranih vsebin in komunikacij od konca do konca. Za nobeno določbo v tej uredbi torej ne sme veljati, da upravičuje skeniranje na strani

odjemalca z uhajanjem prek stranskih kanalov ali druge ukrepe, s katerimi ponudnik storitve gostovanja ali ponudnik medosebnih komunikacijskih storitev tretjim osebam zagotovi dostop do šifriranih vsebin od konca do konca. Nobenega ponudnika storitev gostovanja ali ponudnika medosebnih komunikacijskih storitev ni mogoče prisiliti, da bi v okviru področja uporabe te uredbe omogočil ali ustvaril dostop do komunikacij z izogibanjem avtentikaciji uporabnika ali šifriranju.

Or. en

Predlog spremembe 877
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6a
	Šifrirane storitve in obdelava metapodatkov
	1. Nobena določba te uredbe se ne razlaga kot prepoved ali omejitev šifriranja od konca do konca.

Or. en

Predlog spremembe 878
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6b
	Trgovine s programskimi aplikacijami

	1. Ponudniki trgovin s programskimi aplikacijami:
	(a) sprejmejo razumne ukrepe, da bi otroškim uporabnikom preprečili dostop do programskih aplikacij, v zvezi s katerimi so ugotovili znatno tveganje uporabe zadevne storitve za pridobivanje otrok za spolne namene;

Or. en

Predlog spremembe 879
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 880
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 881
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

[...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 882
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 7 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izdajanje odredb o zaznavanju	Izdajanje ***ciljno usmerjenih*** odredb o zaznavanju

Or. en

Predlog spremembe 883
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izdajanje ***odredb o zaznavanju***	Izdajanje ***nalogov za zaznavanje***

Or. en

Predlog spremembe 884
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija		*Predlog spremembe*	
7	Izdajanje ***odredb o zaznavanju***	7	Izdajanje ***nalogov za zaznavanje***

Or. en

Obrazložitev

Besedo „odredba“ v zvezi z nalogi za zaznavanje je treba povsod nadomestiti z besedo „nalog“.

Predlog spremembe 885
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 886
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ***Usklajevalni*** organ ***v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega*** organa države članice, ki ***ga*** je imenovala, ***ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj*** izda odredbo ***o zaznavanju***, s katero od ponudnika storitev	1. ***Pristojni pravosodni*** organ ***lahko na zahtevo usklajevalnega*** organa države članice, ki je imenovala ***pravosodni organ***, izda odredbo ***za odkrivanje***, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali ***ponudnika*** medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** pod

gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod ***pristojnostjo navedene*** države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za ***zaznavanje*** spolne zlorabe otrok na ***spletu v specifični storitvi***.	***jurisdikcijo te*** države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za ***odkrivanje posnetkov*** spolne zlorabe otrok***, povezanih z določeno terminalsko opremo ali določenim uporabniškim računom, če obstaja utemeljen sum, da je taka vsebina shranjena*** na ***tej terminalski opremi ali v navedenem uporabniškem računu***.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotnem členu in uredbi spremeni v „naloge za zaznavanje“. Nalogi za zaznavanje so namenjeni specifičnim napravam ali uporabniškim računom posameznega osumljenca, zoper katerega obstaja utemeljen sum, da poseduje „znane posnetke spolne zlorabe otrok“. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 887
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ***ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice*** zahteva, naj ***izda odredbo o zaznavanju, s katero*** od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok ***na spletu v specifični storitvi***.	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, zahteva, naj ***razmisli, ali bo izdal nalog za zaznavanje, s katerim*** od ponudnika storitev gostovanja ali ***številčno neodvisnih*** medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje ***posnetkov*** spolne zlorabe otrok***, ki se nanaša na specifično terminalsko opremo ali uporabniški račun, kadar obstaja utemeljen sum, da je taka vsebina shranjena v terminalski opremi ali uporabniškem računu***.

Or. en

Obrazložitev

Vsak nalog za zaznavanje mora biti ciljno usmerjen in se lahko začne izvajati le, če obstaja utemeljen sum.

Predlog spremembe 888
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ***ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice*** zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, zahteva, naj izda ***ciljno usmerjeno*** odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje ***posameznih primerov*** spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi. ***Področje uporabe ciljno usmerjene odredbe o zaznavanju je omejeno na posamezne uporabnike ali skupine uporabnikov, za katere obstajajo dokazi, da bi utegnilo biti njihovo ravnanje povezano s kaznivimi dejanji spolne zlorabe otrok.***

Or. en

Obrazložitev

V skladu s sodno prakso Sodišča Evropske unije bi splošne in neselektivne odredbe o zaznavanju najbrž kršile načelo sorazmernosti. Zaradi tega bi morale biti omejene na posamezne primere, pri katerih obstaja verjetnost, da gre za kaznivo dejanje (glej odstavek 66 mnenja pravne službe Sveta (dok. 8787/23)).

Predlog spremembe 889
Patrick Breyer

v imenu skupine Verts/ALE
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok ***na spletu v specifični storitvi***.	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali ***javno razpoložljviih in številčno neodvisnih*** medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje ***slik ali videoposnetkov*** spolne zlorabe otrok***, vsebovanih v prenesenih podatkih ali komunikacijah enega ali več specifičnih uporabnikov teh storitev, kadar obstaja utemeljen sum, da so ti uporabniki zagrešili kazniva dejanja spolne zlorabe otrok***.

Or. en

Obrazložitev

Dovoljenje za avtomatizirano pregledovanje vseh zasebnih sporočil, ki se pošljejo prek storitve ali njenega dela, bi pomenilo vsesplošen množični nadzor zasebnih komunikacij več milijonov ljudi, ki niti v najširšem smislu niso povezani s spolno zlorabo otrok, prav tako pa bi kršilo temeljne pravice in na sodišču povzročilo razveljavitev celotnega režima za zaznavanje, kar bi pri zaščiti otrok doseglo nasprotni učinek od želenega. Vsesplošno preiskovanje podatkov na gostitelju bi kršilo prepoved splošnega nadzora. Prestrezanje sporočil in prenosa podatkov osumljencev na podlagi odredbe sodišča in z uporabo tehnologije za filtriranje slik in videposnetkov, da bi odkrili morebitne posnetke spolne zlorabe otrok, je upravičeno. Za odkrivanje pridobivanja otrok za spolne namene trenutno ni na voljo dovolj zanesljive, pregledne in neodvisno preverjene avtomatizirane tehnologije.

Predlog spremembe 890
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi ***in spletnih dejavnostih oseb, za katere obstaja sum, da so vpletene v spolno zlorabo otrok, in osebe, za katere velja prepoved opravljanja dejavnosti, ki vključujejo otroke***.

Or. en

Obrazložitev

V skladu z mnenjem 8787/23 pravne službe Sveta bi bilo treba, če bi se Svet odločil ohraniti medosebne komunikacije v okviru režima odredbe za zaznavanje, ta režim ciljno obravnavati tako, da bo veljal za osebe, za katere se utemeljeno verjame, da so na določen način vpletene v kaznivo dejanje spolne zlorabe otrok, ki se odvija oziroma se je končalo, ali so, vsaj posredno, povezane s kaznivimi dejanji spolne zlorabe.

Predlog spremembe 891
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od ***pristojnega pravosodnega organa*** države članice, ki ga je imenovala, ***ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice*** zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od ***sodišča*** države članice, ki ga je imenovala, zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za

komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok ***na spletu v specifični storitvi***.

zaznavanje spolne zlorabe otrok***, kadar obstaja utemeljen razlog za sum, da se odvija nezakonita dejavnost***.

Or. en

Obrazložitev

Pojasnjuje, da mora nalog za zaznavanje izdati sodišče.

Predlog spremembe 892
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ***ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice*** zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.

Or. en

Predlog spremembe 893
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža	1. Usklajevalni organ v državi sedeža

je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ***ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice*** zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.	je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, zahteva, naj izda ***ciljno usmerjeno*** odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.

Or. en

Predlog spremembe 894
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.	1. Usklajevalni organ v državi sedeža je pooblaščen, da od pristojnega pravosodnega organa države članice, ki ga je imenovala, ali drugega neodvisnega upravnega organa navedene države članice zahteva, naj izda odredbo o zaznavanju, s katero od ponudnika storitev gostovanja ali medosebnih komunikacijskih storitev pod pristojnostjo navedene države članice zahteva, da sprejme ukrepe iz člena 10 za zaznavanje ***in preprečevanje*** spolne zlorabe otrok na spletu v specifični storitvi.

Or. en

Predlog spremembe 895
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Usklajevalni organ države sedeža je pooblaščen, da ponudniku dovoli prostovoljno uporabo posebnih tehnologij za obdelavo osebnih in drugih podatkov v obsegu, ki je nujno potreben za odkrivanje, prijavljanje in odstranjevanje spolne zlorabe otrok na spletu iz njegovih storitev ter za ublažitev tveganja zlorabe njegovih storitev za namene spolne zlorabe otrok na spletu, in sicer na podlagi ocene tveganja, ki jo opravi ponudnik v skladu s členom 3 te uredbe. Pristojen je za opredelitev pogojev za dovoljenja, na podlagi katerih lahko ponudnik sprejme ukrepe iz člena 10 za odkrivanje spolne zlorabe otrok na spletu v določeni storitvi.

Or. en

Predlog spremembe 896
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Odredbe o zaznavanju so namenjene samo ponudnikom storitev gostovanja ali ponudnikom številčno neodvisnih medosebnih komunikacijskih storitev, ki ne izpolnjujejo zahtev iz členov 3, 4 in 5 te uredbe. Izdajo se šele, ko so izčrpani vsi ukrepi iz zgoraj navedenih členov, in sicer za ponudnike, za katere se lahko razumno pričakuje, da bodo imeli tehnično in operativno sposobnost ukrepanja.

Or. en

Obrazložitev

Odredbe o zaznavanju lahko močno posegajo v zasebnost in temeljne pravice uporabnikov, na

primer v varstvo njihove osebne sfere. Namen tega predloga spremembe je to poseganje uravnotežiti, tako da je navedena odredba le skrajni ukrep in se ponudnikom ne naloži samodejno, temveč le tistim, ki ne izpolnjujejo zahtev iz členov 3, 4 in 5, in še to le tistim, ki imajo zmožnost ukrepati.

Predlog spremembe 897
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE
Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Za medosebne komunikacije, za katere se uporablja šifriranje od konca do konca oziroma se to šifriranje je ali se šele bo uporabljalo, ukrepi iz člena 10 ne veljajo.

Or. en

Obrazložitev

Za izrecno izvzetje skeniranja na strani odjemalca in razkritja zasebnih komunikacij na osebnih napravah pred uporabo šifriranja od konca do konca ali po prejemu šifriranega sporočila od konca do konca. S tem se varuje zaupnost in celovitost osebnih naprav, ki bi morale delovati za svojega lastnika, ne pa proti njemu.

Predlog spremembe 898
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Takšna odredba o zaznavanju se, kolikor je mogoče, omeji in podrobno opredeli, pri čemer se ne zahteva množično zaznavanje prek celotnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 899
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Preden usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, izvede vse preiskave in ocene, ki so potrebne za ugotovitev, ali so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4.	***črtano***
V ta namen lahko od ponudnika po potrebi zahteva, da poleg poročila in nadaljnjih informacij iz člena 5(1) oziroma (3) v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, predloži potrebne informacije ali pa zahteva predložitev potrebnih dodatnih informacij od Centra EU, drugega javnega organa ali ustreznih strokovnjakov ali subjektov.	

Or. en

Predlog spremembe 900
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Preden usklajevalni organ v državi sedeža ***zahteva izdajo odredbe*** o zaznavanju***, izvede vse preiskave in ocene, ki so potrebne za ugotovitev, ali so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4***.	***Zahteva usklajevalnega organa*** v državi sedeža ***za ciljno usmerjeno odredbo*** o zaznavanju ***vključuje vse dokaze o individualnem ali kolektivnem ravnanju, ki vzpostavljajo povezavo s kaznivimi dejanji spolne zlorabe otrok, zlasti preteklimi***.

Or. en

Predlog spremembe 901
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Preden usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo ***odredbe o zaznavanju***, izvede vse preiskave in ocene, ki so potrebne za ugotovitev, ali so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4.	Preden usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo ***naloga za zaznavanje***, izvede vse preiskave in ocene, ki so potrebne za ugotovitev, ali so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4.

Or. en

Predlog spremembe 902
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Preden usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, izvede vse ***preiskave in*** ocene, ki so potrebne za ugotovitev, ali so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4.	Preden usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, izvede vse ocene, ki so potrebne za ugotovitev, ali so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4.

Or. en

Predlog spremembe 903
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

V ta namen lahko od ponudnika po potrebi zahteva, da ***poleg poročila in nadaljnjih informacij iz člena 5(1) oziroma (3)*** v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, predloži ***potrebne informacije*** ali pa zahteva predložitev potrebnih dodatnih informacij od Centra EU, drugega javnega organa ali ustreznih strokovnjakov ali subjektov.	V ta namen lahko od ponudnika po potrebi zahteva, da v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, predloži ***dokaze*** ali pa zahteva predložitev potrebnih dodatnih informacij od Centra EU, drugega javnega organa ali ustreznih strokovnjakov ali subjektov.

Or. en

Predlog spremembe 904
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V ta namen lahko od ponudnika po potrebi zahteva, da poleg poročila in nadaljnjih informacij iz člena 5(1) oziroma (3) v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, predloži potrebne informacije ali pa zahteva predložitev potrebnih dodatnih informacij od ***Centra EU,*** drugega javnega organa ali ustreznih strokovnjakov ali subjektov.	V ta namen lahko od ponudnika po potrebi zahteva, da poleg poročila in nadaljnjih informacij iz člena 5(1) oziroma (3) v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, predloži potrebne informacije ali pa zahteva predložitev potrebnih dodatnih informacij od drugega javnega organa ali ustreznih strokovnjakov ali subjektov.

Or. en

Predlog spremembe 905
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Razlogi za izdajo odredbe prevladajo nad negativnimi posledicami za pravice in zakonite interese vseh prizadetih strani, zlasti ob upoštevanju potrebe po zagotovitvi pravičnega

ravnovesja med temeljnimi pravicami navedenih strani. Odredba je skrajni ukrep in se izda na podlagi analize vsakega primera posebej.

Or. en

Predlog spremembe 906
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 907
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 908
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če usklajevalni organ v državi sedeža zavzame ***predhodno*** stališče, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni:	Če usklajevalni organ v državi sedeža zavzame stališče, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni:

Or. en

Predlog spremembe 909
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi osnutek zahteve za izdajo ***odredbe o zaznavanju***, pri čemer navede glavne elemente vsebine ***odredbe o zaznavanju, katere*** izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;	(a) pripravi osnutek zahteve ***pristojnemu pravosodnemu organu države članice, ki ga je imenovala,*** za izdajo ***naloga za zaznavanje***, pri čemer navede glavne elemente vsebine ***naloga za zaznavanje, katerega*** izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;

Or. en

Predlog spremembe 910
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi osnutek zahteve za izdajo ***odredbe o zaznavanju***, pri čemer navede glavne elemente vsebine ***odredbe o zaznavanju, katere*** izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;	(a) pripravi osnutek zahteve ***pristojnemu pravosodnemu organu države članice, ki ga je imenovala,*** za izdajo ***naloga za zaznavanje***, pri čemer navede glavne elemente vsebine ***naloga za zaznavanje, katerega*** izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;

Or. en

Predlog spremembe 911

Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi osnutek zahteve za izdajo odredbe o zaznavanju, pri čemer navede glavne elemente vsebine odredbe o zaznavanju, katere izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;	(a) pripravi osnutek zahteve za izdajo odredbe o zaznavanju, pri čemer navede ***stvarne in pravne podlage, na katerih temelji zahteva,*** glavne elemente vsebine odredbe o zaznavanju, katere izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;

Or. en

Predlog spremembe 912
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi osnutek zahteve za izdajo odredbe o zaznavanju, pri čemer navede glavne elemente vsebine odredbe o zaznavanju, katere izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;	(a) pripravi osnutek zahteve za izdajo odredbe o zaznavanju, pri čemer navede ***ciljne osumljence in/ali dejavnosti,*** glavne elemente vsebine odredbe o zaznavanju, katere izdajo namerava zahtevati, in razloge za tako zahtevo;

Or. en

Predlog spremembe 913
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) predloži osnutek zahteve ponudniku in Centru EU;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 914
Tiemo Wölken, René Repasi
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) predloži osnutek zahteve ***ponudniku in Centru EU***;	(b) predloži osnutek zahteve ***nadzornim organom, imenovanim v skladu s poglavjem VI, oddelek 1, Uredbe (EU) 2016/678, in od njih zahteva, da v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, opravijo svoje naloge v okviru pristojnosti iz oddelka 2 poglavja VI Uredbe (EU) 2016/678 ter podajo mnenje o osnutku zahteve***;

Or. en

Predlog spremembe 915
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ponudniku omogoči, da v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, predloži pripombe na osnutek zahteve;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 916
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ponudniku omogoči, da v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, predloži pripombe na osnutek zahteve;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 917
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ponudniku omogoči, da v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, predloži pripombe na osnutek zahteve;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 918
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) Center EU pozove, naj poda svoje mnenje o osnutku zahteve v štirih tednih od datuma prejema osnutka zahteve.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 919
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) Center EU pozove, naj poda svoje mnenje o osnutku zahteve v štirih tednih od datuma prejema osnutka zahteve.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 920
Maria Grapini

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) Center EU pozove, naj poda svoje mnenje o osnutku zahteve v ***štirih*** tednih od datuma prejema osnutka zahteve.	(d) Center EU pozove, naj poda svoje mnenje o osnutku zahteve v ***dveh*** tednih od datuma prejema osnutka zahteve.

Or. ro

Predlog spremembe 921
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) od nadzornih organov, imenovanih v skladu s poglavjem VI,

oddelek 1, Uredbe (EU) 2016/678 zahteva, da v razumnem roku, ki ga določi navedeni usklajevalni organ, opravijo svoje naloge v okviru pristojnosti iz poglavja VI, oddelka 2 Uredbe (EU) 2016/678 in predložijo mnenje o osnutku zahteve;

Or. en

Predlog spremembe 922
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju pripomb ponudnika in mnenja Centra EU še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga po potrebi prilagodi. Ponudnik v takem primeru v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, stori vse naslednje:	***črtano***
(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;	
(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;	
(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36	

Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;

(d) zadevnemu usklajevalnemu organu predloži izvedbeni načrt, pri čemer po potrebi priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.

Or. en

Predlog spremembe 923
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju pripomb ponudnika in mnenja Centra EU še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga po potrebi prilagodi. Ponudnik v takem primeru v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, stori vse naslednje:	***črtano***
(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;	
(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb,	

opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;

(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;

(d) zadevnemu usklajevalnemu organu predloži izvedbeni načrt, pri čemer po potrebi priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.

Or. en

Predlog spremembe 924
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju ***pripomb ponudnika in*** mnenja Centra EU še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ***ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga*** po potrebi prilagodi***. Ponudnik v takem primeru v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ***, stori vse naslednje:	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju mnenja Centra EU še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ***od pristojnega pravosodnega organa, ki je odgovoren za izdajo takih odredb v skladu z odstavkom 4, zahteva sodno potrditev odredbe o zaznavanju. Potem ko prejeme sodno potrditev odredbe, usklajevalni organ odredbo, ki jo*** po potrebi ***najprej*** prilagodi***, predloži ponudniku. Preden usklajevalni organ zahteva sodno potrditev odredbe o zaznavanju, mora ponudnika prositi, naj v razumnem roku***

opravi vse, stori vse naslednje:

Or. en

Predlog spremembe 925
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju pripomb ponudnika in mnenja Centra EU še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga po potrebi prilagodi. Ponudnik v takem primeru v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, stori vse naslednje:	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju pripomb ponudnika in mnenja Centra EU***, predvsem pa ocene tehničnega odbora Centra EU, kakor je naveden v členu 66(6)(a),*** še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga po potrebi prilagodi. Ponudnik v takem primeru v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ, stori vse naslednje:

Or. en

Predlog spremembe 926
Tiemo Wölken, René Repasi
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju pripomb ***ponudnika in mnenja Centra EU*** še naprej meni, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4, ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga po	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju pripomb ***pristojnih nadzornih organov, imenovanih v skladu s poglavjem VI, oddelek 1, Uredbe (EU) 2016/678,*** še naprej meni, da so izpolnjeni

potrebi prilagodi***. Ponudnik v takem primeru v razumnem roku, ki ga določi zadevni usklajevalni organ,*** stori ***vse*** naslednje:	pogoji iz odstavka 4, ponudniku ponovno predloži osnutek zahteve, ki ga po potrebi prilagodi***, ter*** stori naslednje:

Or. en

Predlog spremembe 927
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 928
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;	(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih; ***v tem načrtu so izrecno določeni posebni ukrepi, ki jih namerava ponudnik sprejeti, da bi preprečil morebitno varnostno tveganje, ki bi lahko bilo povezano z izvršitvijo naloga za zaznavanje v zvezi z njegovimi***

	storitvami. Ponudnik se lahko posvetuje s Centrom EU in zlasti njegovim tehnološkim odborom, kjer lahko dobi pomoč pri opredeljevanju ustreznih ukrepov v zvezi s tem;

Or. en

Predlog spremembe 929
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;	(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ***določena oseba ali osebe, ki jih namerava organ preiskati,*** ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene odredbe o zaznavanju, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;

Or. en

Predlog spremembe 930
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene ***odredbe o zaznavanju***, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;	(a) pripravi izvedbeni načrt, v katerem so navedeni ukrepi, ki jih namerava sprejeti za izvršitev predvidene ***naloga za zaznavanje***, vključno s podrobnimi informacijami o predvidenih tehnologijah in zaščitnih ukrepih;

Or. en

Predlog spremembe 931
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 932
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi*** oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU)	(b) ***zahteva*** oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;

2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;

Or. en

Predlog spremembe 933
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi ***s pridobivanjem otrok za*** spolne ***namene***, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;	(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi ***z utemeljenim sumom, da eden ali več določenih uporabnikov razširja posnetke*** spolne ***zlorabe otrok***, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;

Or. en

Predlog spremembe 934
Karolin Braunsberger-Reinhold

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz	(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov***, oceno učinka tveganja spolne***

členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;	***zlorabe otrok v zvezi z otrokovimi pravicami*** in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;

Or. en

Predlog spremembe 935
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;	(b) če se osnutek izvedbenega načrta nanaša na predvideno odredbo o zaznavanju v zvezi ***z novimi posnetki spolne zlorabe otrok ali*** s pridobivanjem otrok za spolne namene, ki ni obnovitev predhodno izdane odredbe o zaznavanju brez kakršnih koli bistvenih sprememb, opravi oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov in predhodno posvetovanje iz členov 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z ukrepi, navedenimi v načrtu za izvajanje;

Or. en

Predlog spremembe 936
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z	***črtano***

varstvom podatkov in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;

Or. en

Predlog spremembe 937
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ***če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679,*** prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;	(c) prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;

Or. en

Predlog spremembe 938
Karolin Braunsberger-Reinhold

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi upoštevanja	(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov***, ocene učinka tveganj***

mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;	***spolne zlorabe otrok v zvezi z otrokovimi pravicami*** in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;

Or. en

Predlog spremembe 939
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;	(c) če se uporablja točka (b) ali so izpolnjeni pogoji iz členov 35 in 36 Uredbe (EU) 2016/679, prilagodi osnutek izvedbenega načrta, kadar je to potrebno glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in zaradi ***čim obsežnejšega*** upoštevanja mnenja organa za varstvo podatkov, podanega v odgovor na predhodno posvetovanje;

Or. en

Predlog spremembe 940
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) zadevnemu usklajevalnemu organu predloži izvedbeni načrt, pri čemer po potrebi priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 941
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) ***zadevnemu usklajevalnemu*** organu predloži izvedbeni načrt, pri čemer ***po potrebi*** priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.	(d) ***pristojnemu pravosodnemu*** organu ***države članice, ki ga je imenovala,*** predloži izvedbeni načrt, pri čemer priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen glede na izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.

Or. en

Predlog spremembe 942
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) zadevnemu usklajevalnemu organu predloži izvedbeni načrt, pri čemer po potrebi priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen ***glede na*** izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.	(d) zadevnemu usklajevalnemu organu predloži izvedbeni načrt, pri čemer po potrebi priloži mnenje pristojnega organa za varstvo podatkov in navede, kako je bil izvedbeni načrt prilagojen***, da se v njem v celoti upoštevata*** izid ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov in navedeno mnenje.

Or. en

Predlog spremembe 943

Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju izvedbenega načrta in mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu ali neodvisnemu upravnemu organu predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ponudnikov izvedbeni načrt ter mnenji Centra EU in organa za varstvo podatkov.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 944
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju ***izvedbenega načrta in*** mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu ***ali neodvisnemu upravnemu organu*** predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ***ponudnikov izvedbeni načrt ter mnenji Centra EU in*** organa za varstvo podatkov.	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ***mnenje*** organa za varstvo podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 945
Tiemo Wölken, René Repasi

v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju ***izvedbenega načrta in*** mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu ***ali neodvisnemu upravnemu organu*** predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ***ponudnikov*** izvedbeni načrt ter ***mnenji Centra EU in*** organa za varstvo podatkov.	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži izvedbeni načrt ter ***mnenje*** organa za varstvo podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 946
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju izvedbenega načrta in mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, ***pristojnemu pravosodnemu organu ali neodvisnemu upravnemu organu*** predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ponudnikov izvedbeni načrt ter mnenji Centra EU in organa za varstvo podatkov.	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju izvedbenega načrta in mnenja organa za varstvo podatkov še naprej meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, ***sodišču*** predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ponudnikov izvedbeni načrt ter mnenji Centra EU in organa za varstvo podatkov.

Or. en

Obrazložitev

Pojasnjuje, da nalog za zaznavanje izda sodišče v državi članici.

Predlog spremembe 947
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju izvedbenega načrta in mnenja organa za varstvo podatkov ***še naprej*** meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu ***ali neodvisnemu upravnemu organu*** predloži zahtevo za izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ponudnikov izvedbeni načrt ter mnenji Centra EU in organa za varstvo podatkov.	Kadar zadevni usklajevalni organ ob upoštevanju izvedbenega načrta in ***ob čim natančnejšem upoštevanju*** mnenja organa za varstvo podatkov**,** meni, da so pogoji iz odstavka 4 izpolnjeni, pristojnemu pravosodnemu organu predloži zahtevo za ***potrditev in*** izdajo odredbe o zaznavanju, ki jo po potrebi prilagodi. Navedeni zahtevi priloži ponudnikov izvedbeni načrt ter mnenji Centra EU in organa za varstvo podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 948
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni pravosodni organ ali neodvisni upravni organ pa tako odredbo izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:	***črtano***
(a) obstajajo dokazi o znatnem tveganju uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu v smislu odstavkov 5, 6 in 7, kot je ustrezno;	

(b) razlogi za izdajo odredbe o zaznavanju prevladajo nad negativnimi posledicami za pravice in zakonite interese vseh prizadetih strani, zlasti ob upoštevanju potrebe po zagotovitvi pravičnega ravnovesja med temeljnimi pravicami navedenih strani.

Pri ocenjevanju, ali so izpolnjeni pogoji iz prvega pododstavka, se upoštevajo vsa pomembna dejstva in okoliščine obravnavane zadeve, zlasti:

(a) opravljena ali posodobljena ocena tveganja in vsi ukrepi za zmanjšanje tveganja, ki jih je ponudnik sprejel v skladu s členoma 3 in 4, vključno z vsemi ukrepi za zmanjšanje tveganja, ki so bili uvedeni, pregledani, ukinjeni ali razširjeni v skladu s členom 5(4), kjer je primerno;

(b) vse dodatne informacije, pridobljene v skladu z odstavkom 2, ali katere koli druge pomembne informacije, ki so na voljo, zlasti v zvezi z uporabo, zasnovo in delovanjem storitve, ponudnikovimi finančnimi in tehnološkimi zmogljivostmi in velikostjo ter morebitnimi posledicami ukrepov, ki jih je treba sprejeti za izvršitev odredbe o zaznavanju, za vse druge prizadete strani;

(c) ponudnikova stališča in izvedbeni načrt, predložena v skladu z odstavkom 3;

(d) mnenji Centra EU in organa za varstvo podatkov, predloženi v skladu z odstavkom 3.

Kar zadeva drugi pododstavek, točka (d), zadevni usklajevalni organ v primeru pomembnega odstopanja od mnenja Centra EU o tem obvesti Center EU in Komisijo, pri čemer navede točke, v katerih je odstopal, in razloge za tako odstopanje.

Or. en

Predlog spremembe 949
Cristian Terheş

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni pravosodni organ ali neodvisni upravni organ pa tako odredbo izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:	***črtano***
(a) obstajajo dokazi o znatnem tveganju uporabe storitve za namene spolne zlorabe otrok na spletu v smislu odstavkov 5, 6 in 7, kot je ustrezno;	
(b) razlogi za izdajo odredbe o zaznavanju prevladajo nad negativnimi posledicami za pravice in zakonite interese vseh prizadetih strani, zlasti ob upoštevanju potrebe po zagotovitvi pravičnega ravnovesja med temeljnimi pravicami navedenih strani.	

Or. en

Predlog spremembe 950
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni pravosodni organ ***ali neodvisni upravni organ*** pa tako odredbo izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:	Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni pravosodni organ pa tako odredbo izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:

Or. en

Predlog spremembe 951

Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni pravosodni organ ***ali neodvisni upravni organ*** pa tako odredbo izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:	Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni pravosodni organ pa tako odredbo izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:

Or. en

Predlog spremembe 952
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo ***odredbe o zaznavanju***, pristojni pravosodni organ ***ali neodvisni upravni organ pa tako odredbo*** izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:	Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo ***naloga za zaznavanje***, pristojni pravosodni organ ***pa tak nalog*** izda, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:

Or. en

Predlog spremembe 953
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo odredbe o zaznavanju, pristojni	Usklajevalni organ v državi sedeža zahteva izdajo ***ciljno usmerjene*** odredbe o

pravosodni organ ***ali neodvisni upravni organ pa tako*** odredbo izda***, če meni, da sta izpolnjena naslednja pogoja:***	zaznavanju, pristojni pravosodni organ ***pa tako ciljno usmerjeno*** odredbo izda ***v skladu z veljavnim pravnim standardom za dokaze v kazenskem pravu.***

Or. en